

TOSHIBA

AH68-01289B

TOSHIBA

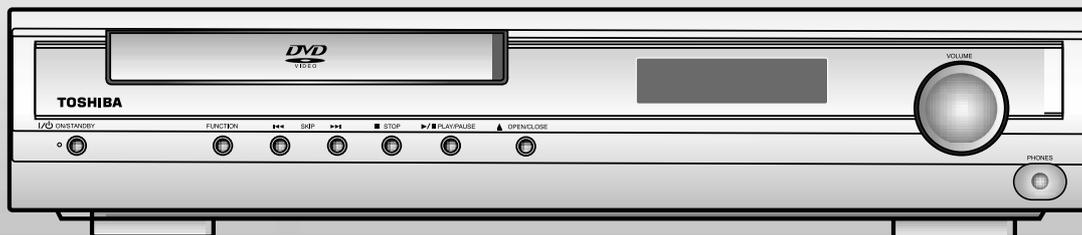
SYSTEME DE CINEMA MAISON NUMERIQUE

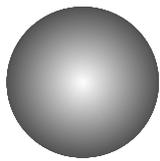
SD-43HT



Avant de brancher, faire fonctionner ou procéder au réglage de cet appareil, veuillez lire entièrement et attentivement ce manuel.

MODE D'EMPLOI





Précautions de sécurité



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR



PRÉCAUTIONS: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ LE DÉPANNAGE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole qui représente un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non isolée à l'intérieur du produit, suffisante pour représenter un risque de choc électrique pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à la maintenance (dépannage) avec le produit.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

PRÉCAUTIONS: AFIN D'EMPÊCHER LE CHOC ÉLECTRIQUE, ASSUREZ-VOUS DE PLACER LA LARGE LAME DANS LA FENTE LA PLUS LARGE ET INSÉREZ-LA COMPLÈTEMENT.

AVERTISSEMENT: N'installez pas cet équipement dans un endroit confiné, une bibliothèque ou un endroit similaire par exemple.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRÉCAUTIONS:

Ce lecteur de disque vidéo numérique utilise un système laser. Pour assurer une bonne utilisation de ce produit, veuillez lire le manuel de l'utilisateur et le conserver pour une prochaine utilisation. En cas de maintenance, contactez un service agréé.

Des commandes, réglages ou performances de procédures autres que ceux indiqués dans ce manuel pourraient entraîner un risque d'exposition à des radiations laser.

Pour éviter une exposition directe au faisceau laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Radiation laser visible lorsqu'il est ouvert. **NE REGARDÉZ PAS DANS LE FAISCEAU.**

PRECAUTIONS: Il ne faut pas exposer l'appareil à l'eau et veillez à ce qu'aucun objet contenant de l'eau, un vase par exemple, soit posé dessus.

AVERTISSEMENT FCC: Cet équipement peut générer ou utiliser de l'énergie RF. Des modifications ou des changements à cet équipement peuvent causer des interférences nocives à moins que ceux-ci ne soient expressément approuvés dans le manuel d'instructions. L'utilisateur peut perdre son autorité à faire fonctionner ce produit s'il effectue un changement ou une modification non autorisée.

INFORMATIONS RELATIVES A LA

REGLEMENTATION: FCC Partie 15 Ce produit a été testé et est conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de catégorie B conformément à la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque le produit fonctionne dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nocives pour les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si ce produit provoque une interférence pour la réception de la radio ou de la télévision, vous pouvez le vérifier en allumant et en éteignant le produit, l'utilisateur peut essayer d'y remédier grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- Brancher le produit à la prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV.

Remarques sur les droits d'auteur:

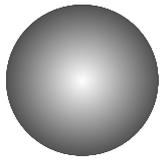
La loi interdit de copier, diffuser, montrer, diffuser par le câble, jouer en public ou louer un matériel soumis à des droits d'auteurs sans permission.

Ce produit est équipé de mesures de protection contre la copie développées par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Lorsque vous enregistrez ces disques sur un magnétoscope, des herbes apparaissent lors de la lecture. Ce produit intègre une technologie de protection du droit d'auteur protégée par certains brevets américains ou d'autres droits relatifs à la propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et d'autres propriétaires. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et ne l'est que pour un usage personnel et d'autres utilisations limitées, à moins d'une autre autorisation émanant de Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

NUMERO DE SERIE: Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Ce numéro est propre à cet appareil et n'est pas identique aux autres. Notez les informations nécessaires et conservez ce guide comme preuve de votre achat.

Numéro du modèle _____

Numéro de série _____



Instructions de sécurité importantes

PRÉCAUTIONS : VEUILLEZ LIRE ET OBSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS PRÉSENTS DANS CE MANUEL DE L'UTILISATEUR ET CEUX INDICQUÉS SUR L'APPAREIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Cet ensemble a été conçu et fabriqué afin d'assurer la sécurité des personnes. Une mauvaise utilisation peut provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie. Les dispositifs de protection intégrés à cet appareil vous protègent si vous respectez les procédures d'installation, d'utilisation et de réparation suivantes. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

N'ENLEVEZ PAS LA PORTE DU BOÎTIER, VOUS RISQUEZ DE VOUS EXPOSER À DES TENSIONS DANGEREUSES. CONFIEZ LE DÉPANNAGE UNIQUEMENT A UN SERVICE APRÈS VENTE QUALIFIÉ.

1. **Veillez lire ces instructions.** - Toutes ces instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement doivent être lues avant de faire fonctionner l'appareil.
2. **Veillez conserver ces instructions.** - Les instructions relatives à la sécurité, le fonctionnement et l'utilisation doivent être conservées pour une consultation ultérieure.
3. **Veillez tenir compte de tous les avertissements.** - Tous les avertissements indiqués sur le produit ou dans les instructions de fonctionnement doivent être acceptés.
4. **Veillez respecter toutes les instructions.** - Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être respectées.
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.** - Par exemple : à proximité d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine, etc.
6. **Ne nettoyez qu'avec un chiffon sec.** - Débranchez le produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides.
7. **N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.** Procédez conformément aux instructions du fabricant. - Les fentes et les ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation et pour assurer un fonctionnement fiable du produit et le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface semblable. Il ne faut jamais placer ce produit dans une installation intégrée, comme par exemple une bibliothèque ou un endroit à moins qu'il y ait une ventilation adéquate ou que vous ayez suivi les instructions du fabricant.
8. **Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fourneaux ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.**
9. **Ne démontez pas les protections de sécurité de la prise polarisée ou de type terre.** Une prise polarisée est pourvue de deux lames, une plus large que l'autre. Une prise de type terre est pourvue de deux lames et d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche ont un rôle de sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise, contactez un électricien pour le remplacement de votre ancienne prise.
10. **Faites attention de ne pas coincer ou marcher sur le cordon d'alimentation, particulièrement au niveau des prises de courant et à l'endroit où il sort de l'appareil.**
11. **N'utilisez que des fixations/accessoires indiqués par le fabricant.**



12. **A n'utiliser qu'avec le chariot, un meuble, un trépied, un support ou la table recommandé par le fabricant ou vendu avec le produit.** Lorsque vous utilisez un chariot, faites attention de ne pas vous blesser en déplaçant l'ensemble.
13. **Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.**
14. **Confiez le dépannage à un personnel qualifié.** Le dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre. Par exemple un dommage au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise, la projection de liquide, des objets tombés dans l'appareil, une exposition de l'appareil à la pluie ou l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
15. **Lorsque vous utilisez des écouteurs maintenez le volume à un niveau raisonnable.** Si vous utilisez les écouteurs de manière continue à un niveau sonore élevé, cela peut provoquer des troubles de l'audition.
16. **Ne surchargez pas les prises de courant murales ainsi que les rallonges électriques, cela risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.**
17. **Il ne faut pas exposer l'appareil à l'eau et veillez à ce qu'aucun objet contenant de l'eau, un vase par exemple, soit posé dessus.**
18. **Eloignez vos doigts de tiroir de chargement lorsqu'il se referme.** Vous pourriez vous blesser.
19. **Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.** L'objet risque de tomber pouvant ainsi blesser quelqu'un et endommager sérieusement l'appareil.
20. **N'utilisez pas de disque cassé, déformé ou réparé.** Ces disques se cassent facilement, cela pourrait vous blesser et causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

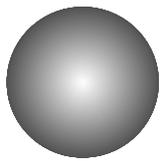


Table des matières

● PRÉPARATION

Précautions de sécurité	1
Instructions de sécurité importantes.....	2
Avant l'utilisation.....	4
Description.....	5
Télécommande.....	7

● CONNECTIVITÉ

Connexion des enceintes	9
Branchement à un téléviseur.....	10
Connexion des antennes FM et AM (MW/LW).....	11
Connexion de l'équipement optique	12
Avant d'utiliser votre lecteur DVD.....	13
Fonction P.SCAN(Balayage progressif)	14

● FONCTIONNEMENT

Lecture DVD	15
Lecture CD MP3/WMA	17
Recherche avant/arrière	19
Lecture lente/Contrôle du temps restant	20
Répétition de lecture.....	21
Fonction Menus disque et général	22
Sélection de la langue audio et de la langue des sous-titres	23
Fonctions Zoom/Angle.....	24
Lecture de fichier JPEG.....	25
Lecture programmée	27

● CONFIGURATION

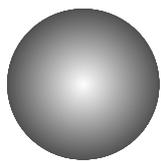
Fonctions Setup.....	29
Réglage enceintes.....	33
Régler l'équilibre des enceintes.....	35
Création de champs sonores réalistes	36
Décodeur Dolby Pro Logic II	37

● FONCTIONNEMENT RADIO

Écouter la radio	39
Préréglage des stations.....	40

● DIVERS

Fonction Sleep.....	41
Utilisation de la prise écouteurs.....	41
Fonction Mute (Muet)	41
Précautions dans la manipulation et la conservation des disques	42
Dépistage des pannes.....	43
Liste de code des langues.....	44
Spécifications	45
Garantie Limitée Platine Video DVD	47



Avant l'utilisation

Types de disque	Marques	Types d'enregistrement	Taille du disque	Durée de lecture maximale
DVD		Audio + Vidéo	12 cm	Environ 240 min. (Une face)
				Environ 480 minutes (Deux faces)
			8 cm	Environ 80 min. (Une face)
				Environ 160 minutes (Deux faces)
VIDEO-CD		Audio + Vidéo	12 cm	74 min.
			8 cm	20 min.
AUDIO-CD		Audio	12 cm	74 min.
			8 cm	20 min.

Le numéro de région de ce système de cinéma maison numérique est 1. Si les numéros de région, correspondant à leur zone de lecture, sont imprimés sur le disque DVD et que vous ne trouvez ni ni , la lecture du disque ne sera pas autorisée par le système de cinéma maison numérique.

- Remarques concernant les DVD et les CD Vidéo

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD Vidéo peuvent être fixées de manière intentionnelle par les fabricants de logiciels. Etant donné que cette unité lit des DVD et des CD Vidéo selon le contenu du disque conçu par le fabricant de logiciel, il se peut que certaines caractéristiques de lecture de l'unité ne soient pas disponibles ou que d'autres fonctions soient rajoutées. Reportez-vous également aux instructions fournies avec les DVD et les CD Vidéo. Certains DVD destinés à un usage professionnel ne peuvent pas être lus sur cette unité.
- Les lecteurs DVD et les disques sont codés par région. Ces codes régionaux doivent correspondre pour pouvoir lire le disque. Si les codes ne correspondent pas, le disque ne sera pas lu. Le numéro de région de ce lecteur est indiqué sur le panneau arrière du lecteur. (Votre lecteur DVD ne pourra lire que des DVD ayant le même code de région.)
- En raison de problèmes ou d'erreurs pouvant survenir lors de la création d'un logiciel DVD et ou de la fabrication de disques DVD, Toshiba America Consumer Products, Inc., Toshiba Hawaiï. Inc. et Toshiba of Canada Ltd. ne peuvent garantir que ce lecteur sera à même de lire toutes les caractéristiques de tous les DVD portant le logo DVD. Etant l'un des créateurs de la technologie DVD, les lecteurs DVD Toshiba sont fabriqués selon les plus hautes normes de qualité et, de ce fait, de telles incompatibilités sont très rares.
- Remarque concernant les CD codés DTS

Lorsque vous lisez des CD codés DTS, il se peut que vous entendiez du bruit de la sortie stéréo analogique. Pour éviter de possibles dommages au système audio, coupez le volume avant la lecture de tels disques, réglez-le de manière graduelle et gardez le niveau bas. Pour profiter d'un son DTS Digital Surround™ en lecture, il faut qu'un décodeur externe 5.1 canaux Digital Surround™ soit branché à la sortie numérique de l'unité.
- Remarques
 - Selon les conditions du matériel d'enregistrement ou du disque CD-R/RW lui même, certains disques CD-R/RW ne peuvent être lus avec cette unité.
 - L'unité ne peut pas lire de disques CD-R/RW qui ne contiennent pas de données ou qui contiennent différentes sortes de données formatées autres que des données MP3 et CD-DA.
 - Ne fixez rien sur l'un des côtés (le côté marqué ou le côté enregistré) d'un disque.
 - N'utilisez pas de CD ayant des formes irrégulières (par exemple en forme de cœur ou octogonal). Cela peut engendrer un mauvais fonctionnement.
 - Il se peut que la lecture de certains disques DVD-R/RW ne soit pas possible selon les conditions de l'enregistrement ou l'importance des rayures sur la surface du disque.

PRÉPARATION

CONNECTIVITÉ

FONCTIONNEMENT

CONFIGURATION

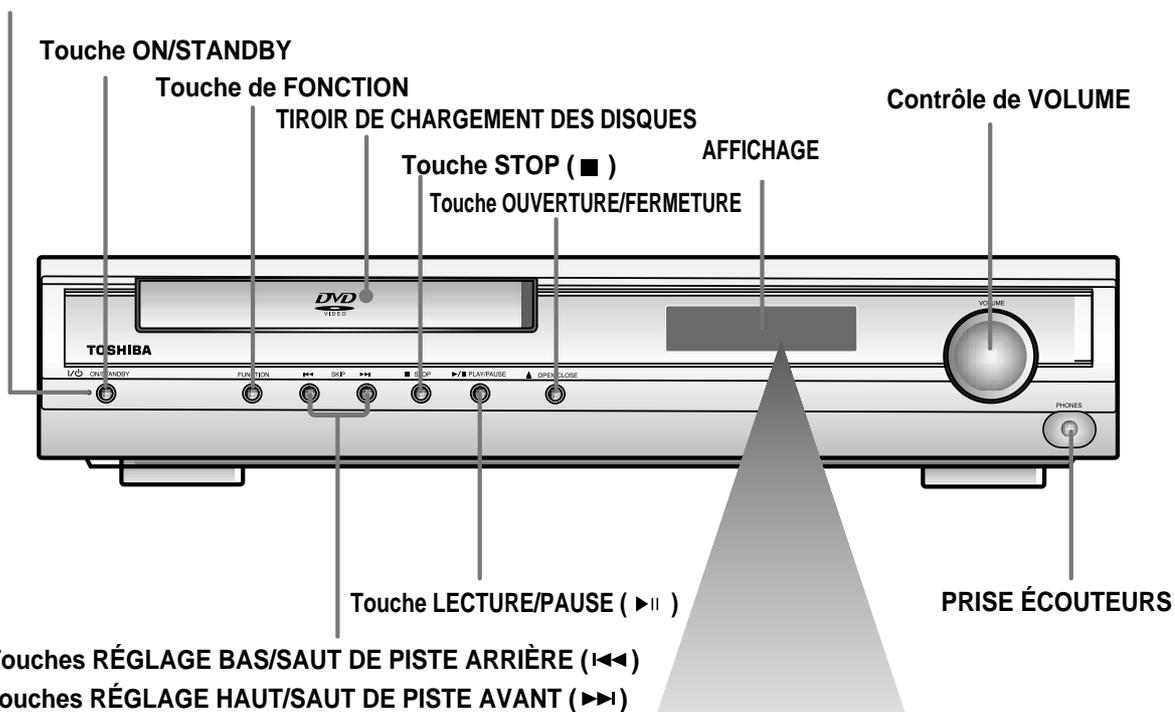
FONCTIONNEMENT RADIO

DIVERS

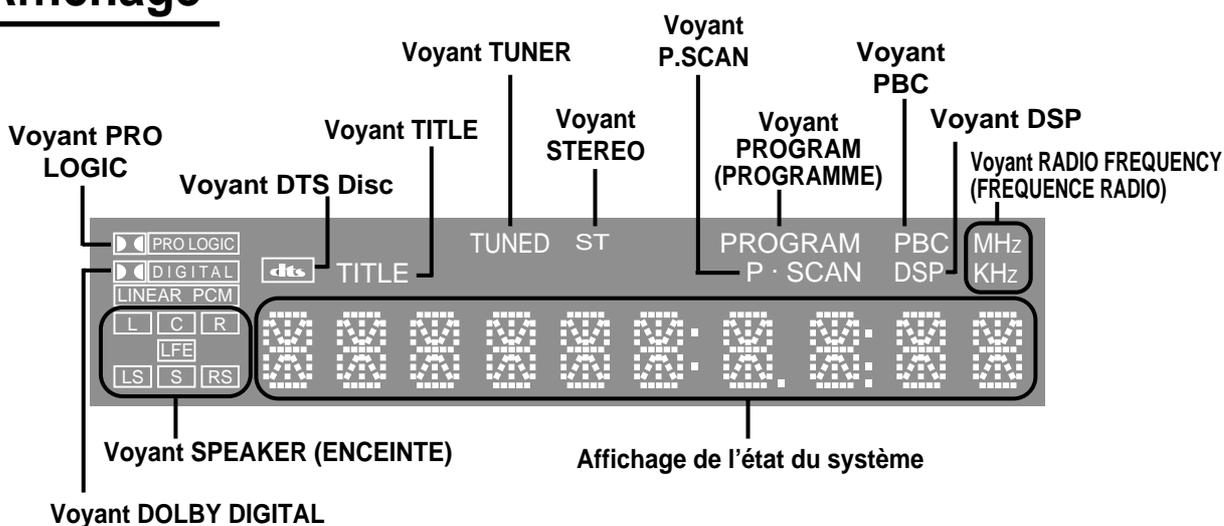
Description

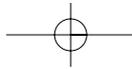
Panneau avant

Voyant ON/STANDBY



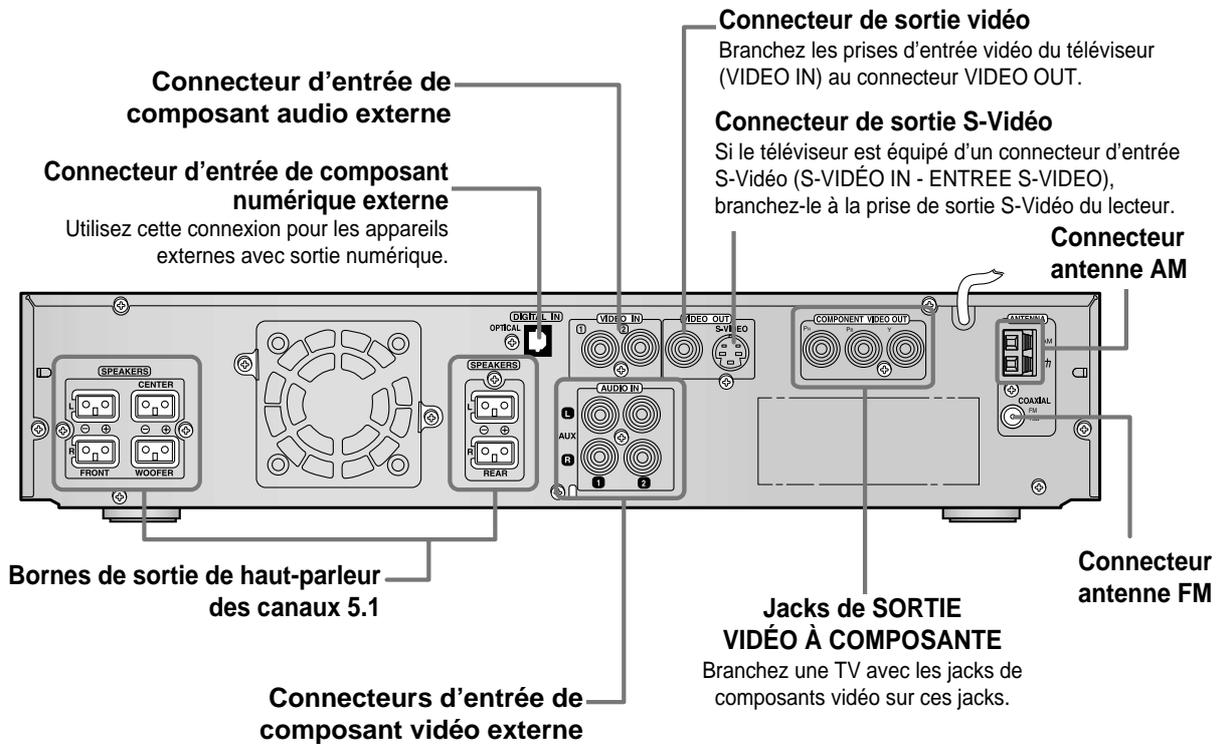
Affichage



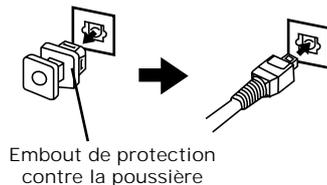


Panneau arrière

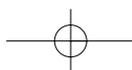
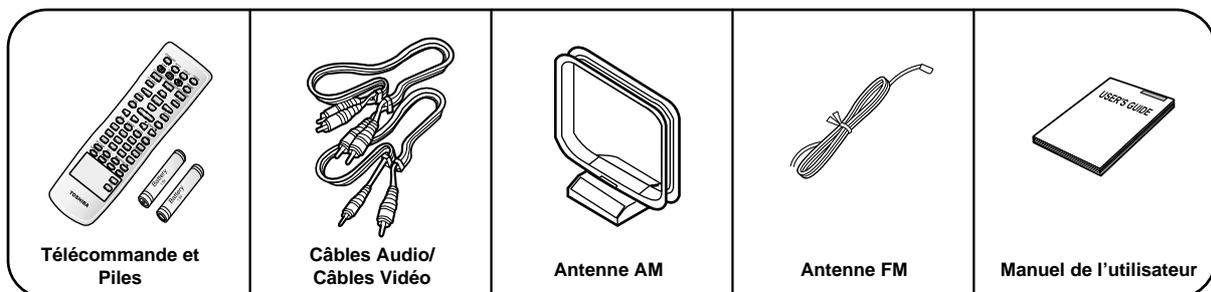
PRÉPARATION

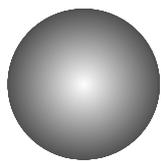


- Embout de protection contre la poussière
Retirez l'embout de protection contre la poussière de la prise ENTREE NUMERIQUE OPTIQUE et branchez le câble numérique optique (non fourni) correctement de manière à ce que les configurations du câble et du connecteur correspondent. Conservez l'embout de protection contre la poussière et remplacez-le toujours lorsque vous n'utilisez pas le connecteur afin de le protéger contre la poussière.

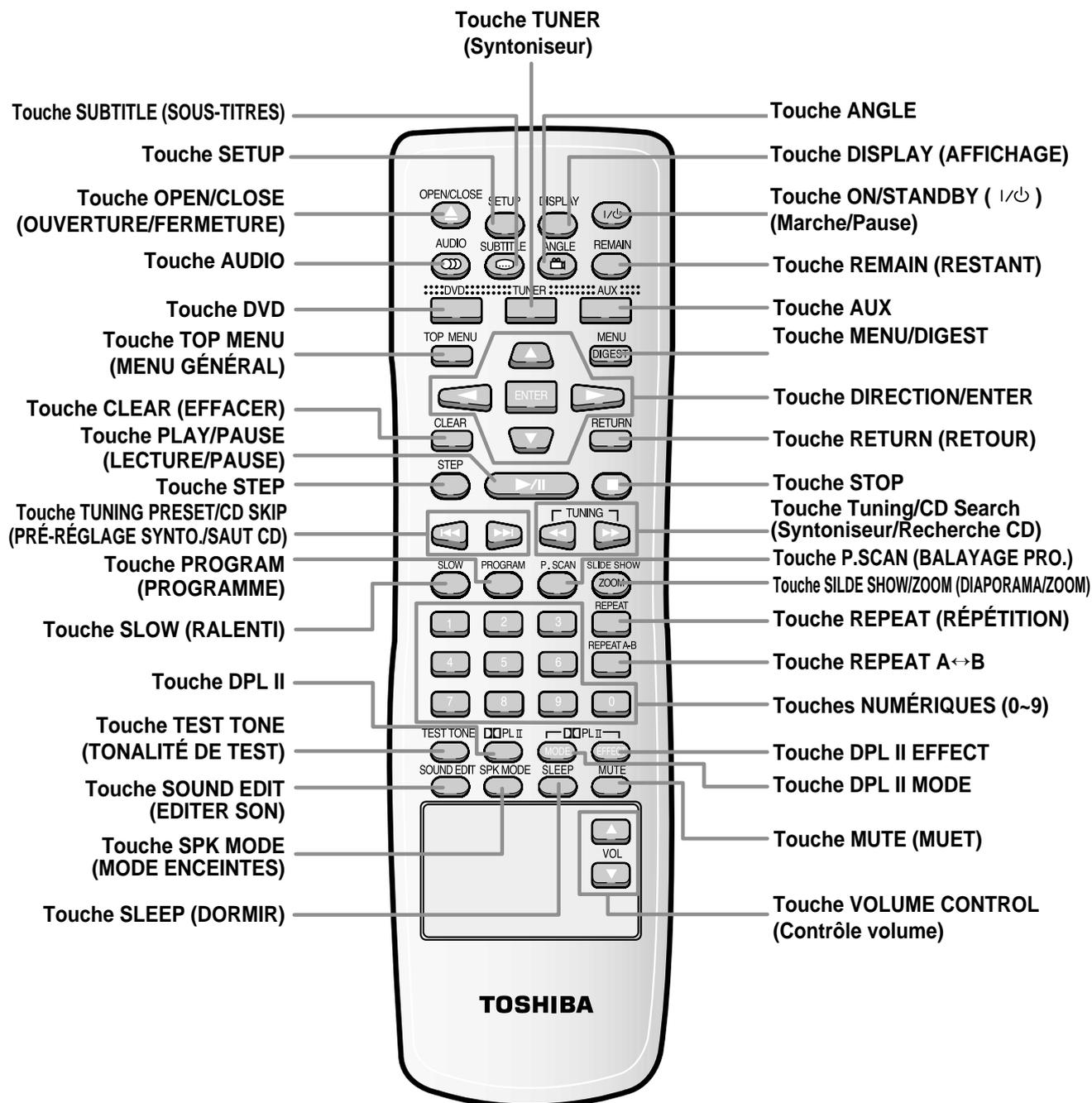


Accessoires





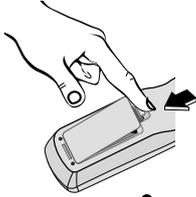
Télécommande



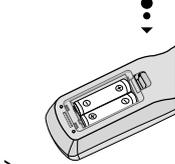
Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques ou des marques déposées appartenant à Microsoft Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.



Insérer les piles de la télécommande



1 Ouvrez le cache piles à l'arrière de la télécommande.



2 Insérez deux piles 1.5V AA, en prenant soin de bien respecter la polarité (+ et -).



3 Remplacez le cache piles.

Attention

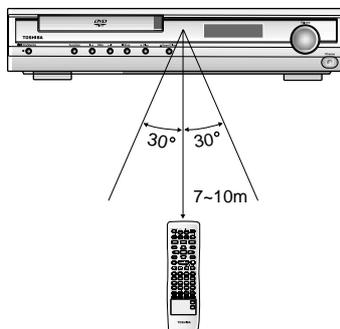
Suivez ces instructions pour éviter toute fuite ou fissure des piles :

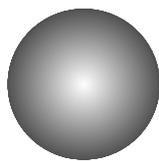
- Placez les piles dans la télécommande en respectant la polarité : (+) à (+) et (-) à (-).
- Utilisez des piles de type correct. Des piles ayant l'air similaire peuvent avoir une tension différente.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

Gamme de fonctionnement de la télécommande

La télécommande peut être utilisée jusqu'à environ 7 mètres/23 pieds en ligne droite.

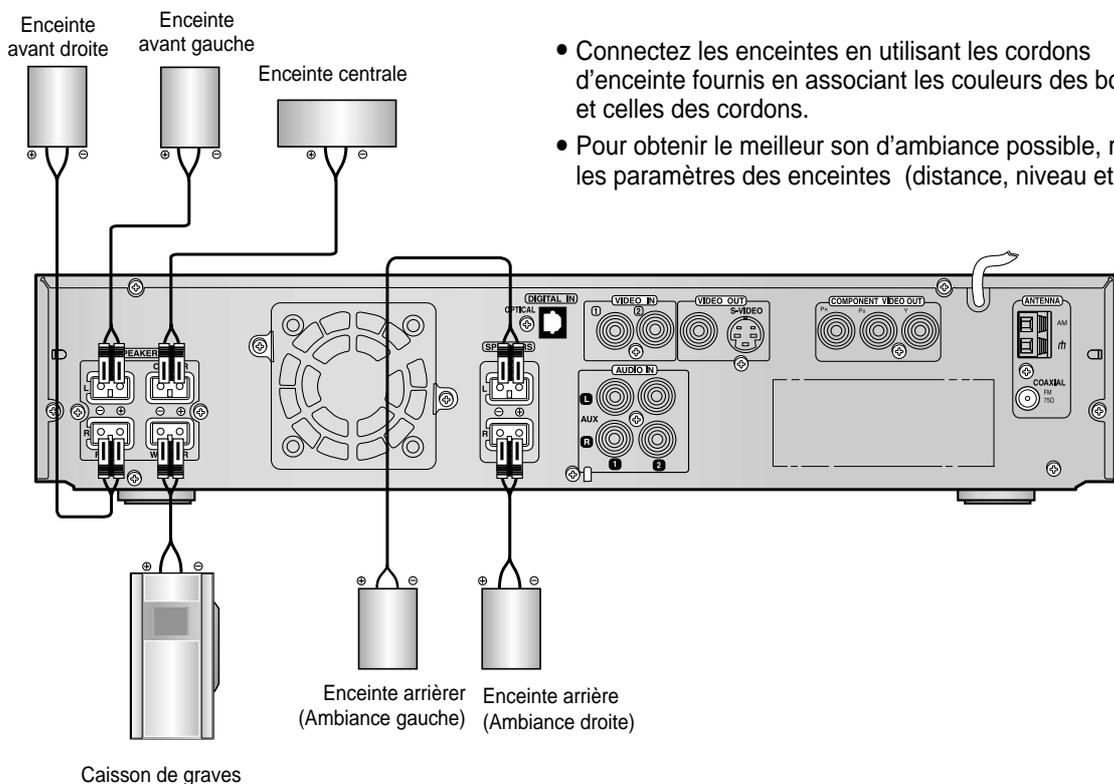
Elle peut aussi fonctionner avec un angle horizontal de 30° à partir du capteur de la télécommande.





Connexion des enceintes

Eteignez d'abord l'appareil et baissez le bouton du volume avant d'effectuer le branchement.



- Connectez les enceintes en utilisant les cordons d'enceinte fournis en associant les couleurs des bornes et celles des cordons.
- Pour obtenir le meilleur son d'ambiance possible, réglez les paramètres des enceintes (distance, niveau etc.).

Remarque

- Assurez-vous de faire correspondre le cordon d'enceinte et la borne appropriée des composants : + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, vous aurez une distorsion du son et les basses manqueront.
- Si vous utilisez les enceintes avant avec un calibre d'entrée au minimum, réglez le volume avec précautions pour éviter une sortie excessive au niveau des enceintes.
- Ne démontez pas la façade avant de l'enceinte fournie.

Emplacement idéal des enceintes

Enceintes avant

Placez les enceintes avant de manière à ce que leur haut-parleur d'aigus soient placés environ à la même hauteur que le niveau de l'oreille et à un angle horizontal de 45° par rapport à la position d'écoute initiale.

Enceinte centrale

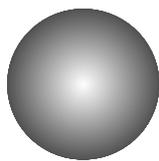
L'enceinte centrale devrait idéalement être placée de manière à ce que sa surface supérieure affleure les enceintes avant. Cependant, vous pouvez placer l'enceinte soit au-dessus soit au bas de votre ensemble TV.

Enceintes arrière

Placez les enceintes arrière plus vers l'arrière, parallèles aux murs, à 60 – 90 cm (2 à 3 pieds) au-dessus du niveau de l'oreille lors de la position d'écoute initiale. Si l'espace derrière la position d'écoute est insuffisant (c'est-à-dire trop près du mur), placez les enceintes arrière l'une en face de l'autre de chaque côté.

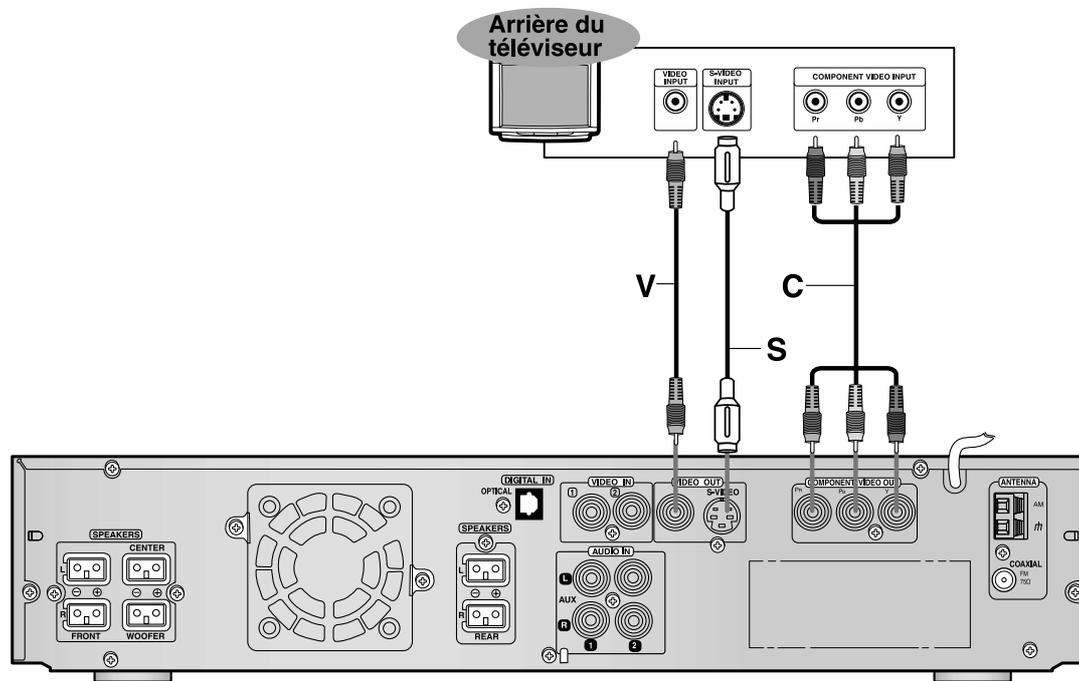
Caisson de basses

Placez le caisson de basses à un endroit convenable à proximité de la position d'écoute.



Branchement à un téléviseur

Veillez éteindre votre téléviseur, récepteur DVD et tout autre équipement avant d'effectuer les branchements. Placez le volume sur faible.



CONNECTIVITÉ

Selon votre téléviseur et le reste des équipements que vous souhaitez connecter, il existe différentes manières de brancher le lecteur. Utilisez un des modes de branchements décrits ci-dessous.

Branchement vidéo (Bonne qualité)

- Branchez la prise VIDEO OUT (SORTIE VIDEO) du DVD à la prise video in (entrée vidéo) du téléviseur en utilisant le câble vidéo fourni (V).

Branchement S-Video (Meilleure qualité)

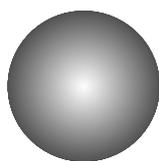
- Branchez la prise VIDEO OUT (SORTIE VIDEO) du DVD à la prise S-Video in (entrée vidéo) du téléviseur en utilisant le câble S-Video en option (S).

Branchement vidéo à composante (Color Stream®) (La meilleure qualité)

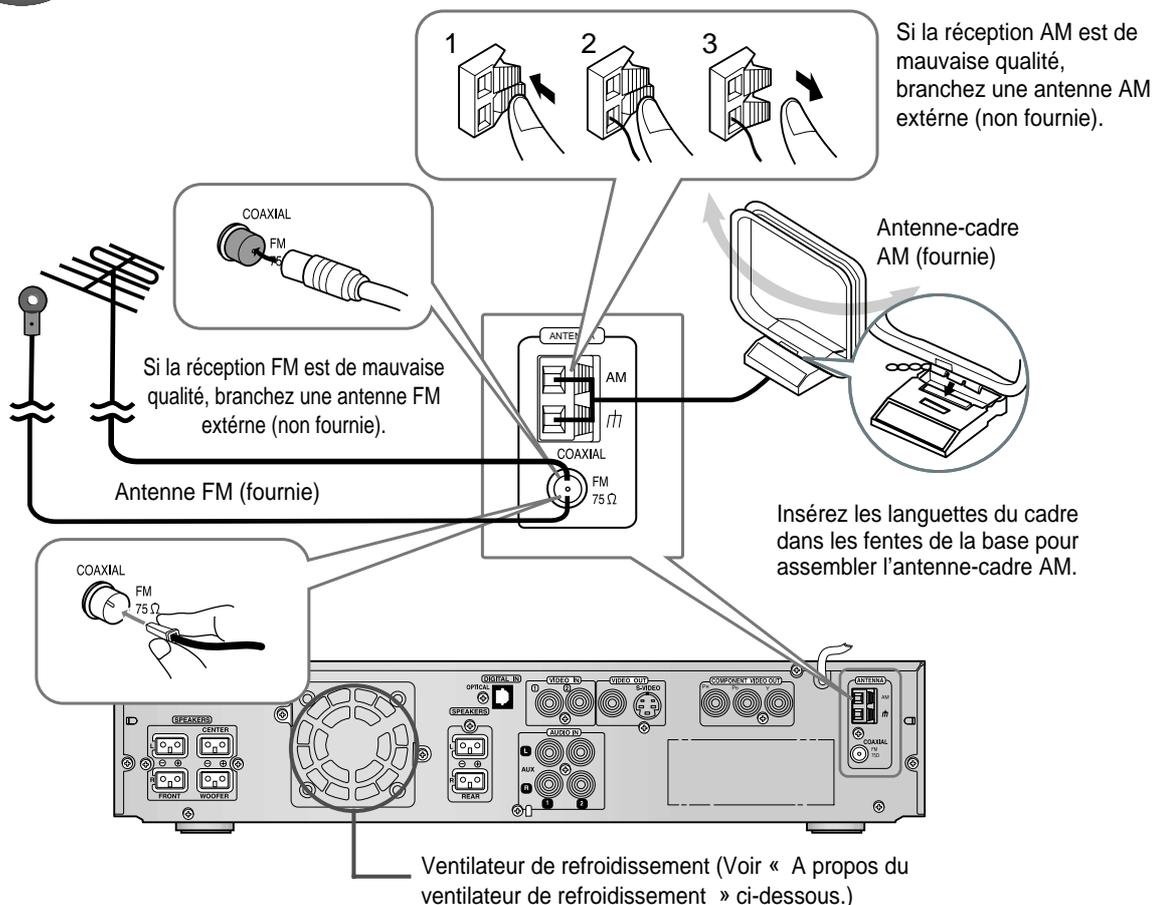
- Branchez les prises COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO À COMPOSANTE) du DVD aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur en utilisant un câble Y Pb Pr en option (C).

Remarque

- Lorsque le mode Progressive scan (Balayage progressif) est sélectionné, les sorties VIDEO et S-VIDEO n'alimentent aucun signal. Voir page 14 pour sélectionner Progressive Scan.
- Le signal de la prise S-VIDEO OUT (SORTIE S-VIDEO) n'émettra en sortie uniquement lorsque le mode fonction est sélectionné sur CD/DVD.



Connexion des antennes FM et AM (MW/LW)



Connexion de l'antenne FM

1. Connectez provisoirement l'antenne FM fournie à la prise FM 75Ω COAXIAL.
2. Déplacez lentement le câble de l'antenne jusqu'à ce que vous trouviez un emplacement permettant une bonne réception. Fixez-le ensuite sur un mur ou une autre surface rigide.

- Si la réception est mauvaise, connectez une antenne externe. Avant d'attacher un câble coaxial de 75Ω (avec un connecteur de type standard), déconnectez l'antenne FM fournie.

Connexion de l'antenne AM (MW/LW)

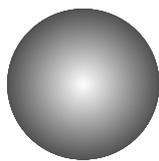
1. Connectez l'antenne-cadre AM fournie aux prises AM et aux bornes ⏏ .
2. Si la réception est mauvaise, connectez un fil extérieur recouvert de vinyle à la prise AM. (Laissez l'antenne-cadre AM connectée).

(A propos du ventilateur de refroidissement)

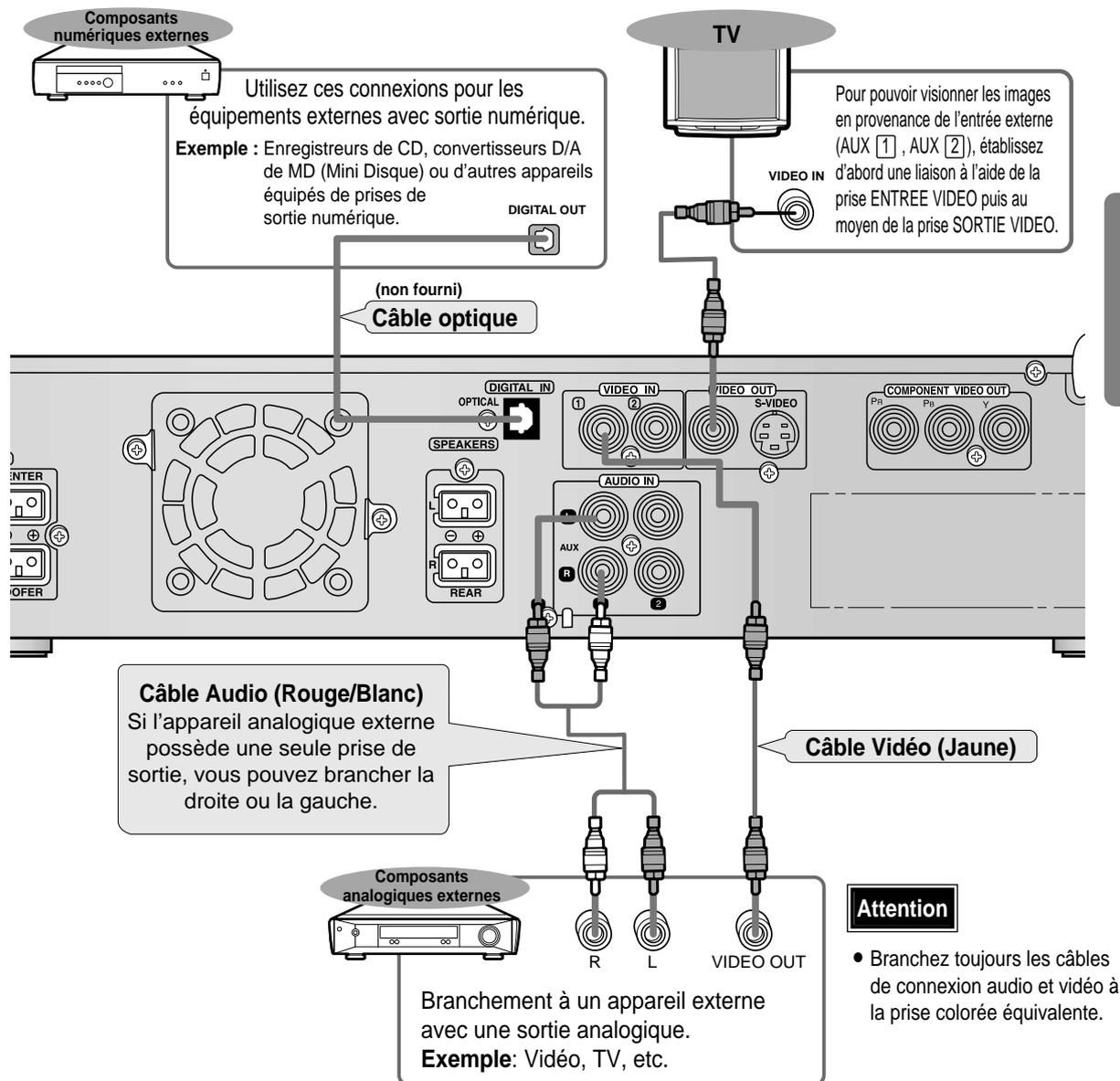
Un ventilateur de refroidissement se trouve sur le panneau arrière de l'appareil central et sert à empêcher qu'une température anormale se crée à l'intérieur de l'appareil central afin d'assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Le ventilateur de refroidissement se déclenche automatiquement pour faire entrer de l'air frais dans l'appareil quand la température interne s'élève.

Pour des raisons de sécurité, veuillez respecter attentivement ce qui suit.

- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de l'appareil central. Une mauvaise ventilation peut entraîner un échauffement excessif et endommager l'appareil central.
- NE BLOQUEZ PAS le ventilateur de refroidissement ni les ouvertures ou trous de ventilation. (S'ils sont bloqués par un journal, un tissu etc., l'appareil risque de ne pas être ventilé correctement.)



Connexion de l'équipement optique

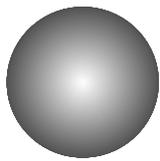


Mise en service d'un appareil numérique/analogique externe

Appuyez sur la touche **AUX** de la télécommande pour sélectionner soit DIGITAL IN, AUX 1 ou AUX 2.

Appuyez sur la touche **Function** de l'unité principale pour sélectionner soit DIGITAL IN, AUX 1 ou AUX 2.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous passez d'un mode à l'autre dans l'ordre suivant : FM → AM → DVD/CD → DIGITAL IN → AUX 1 → AUX 2.



Avant d'utiliser votre lecteur DVD

Votre lecteur DVD peut lire les disques DVD, VCD et CD.
Les instructions d'utilisation peuvent changer selon le type de disque.
Lisez attentivement les instructions avant l'utilisation.



Système de diffusion TV

- Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le format vidéo NTSC.
- Pour changer le système de diffusion TV, appuyez sur la touche ZOOM lorsque l'appareil est éteint. La sélection passe de NTSC à PAL chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Pour une lecture normale, le format vidéo d'un disque DVD doit coïncider avec celui du téléviseur.

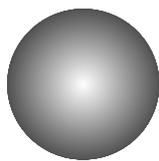


A propos de l'affichage du symbole

- “  ” peut apparaître sur l'écran du téléviseur au cours du fonctionnement. Cette icône signifie que la fonction expliquée dans ce manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur ce disque vidéo DVD en particulier.

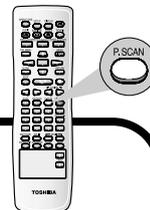
Remarque

- Quand l'appareil n'est pas allumé, appuyez sur la touche STOP () sur l'unité principale pendant plus de 5 secondes.
L'appareil sera initialisé de façon optimale.
- Certaines fonctions, telles que le mode enceintes, la tonalité de test, le volume, etc. ne seront pas affichées sur l'écran du téléviseur.



Fonction P.SCAN (Balayage progressif)

Contrairement à un balayage entrelacé régulier, dans lequel deux champs d'images sont alternés pour créer l'image entière (lignes de balayage impaires puis lignes de balayage paires), le balayage progressif utilise un champ d'informations (toutes les lignes affichées en un passage) pour créer une image claire et détaillée sans ligne de balayage visible.



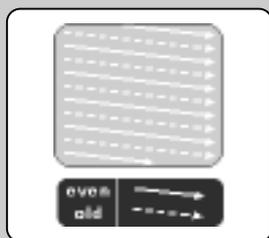
Quand le lecteur est en mode stop, maintenez la touche P.SCAN enfoncée pendant plus d'1 seconde.

- La sélection passe d'avant en arrière de "P.SCAN" à "I.SCAN" chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant 1 seconde au moins.
- Le mode précédent est indiqué en premier dans l'affichage, suivi par le mode sélectionné une seconde après.

CONNECTIVITÉ

Qu'est-ce que le balayage progressif (ou non entrelacé) ?

Balayage entrelacé (1 ECRAN = 2 CHAMPS)



Dans la vidéo à balayage entrelacé, un écran est composé de deux champs entrelacés (impair et pair), où chaque champ comporte une ligne horizontale sur deux dans l'écran.

Le champ impair d'alternance de lignes est affiché en premier. Le champ pair s'affiche ensuite afin de remplir les trous laissés par le champ impair et former un écran unique.

Un écran, affiché tous les 1/30ème de seconde, comporte deux champs entrelacés, un total de 60 champs est donc affiché tous les 1/60ème de seconde. La méthode de balayage entrelacé permet de capturer un objet fixe.

Balayage Progressif (PLEIN ECRAN)



La méthode de balayage progressif balaye un cadre entier de vidéo de manière consécutive jusqu'au bas de l'écran, ligne par ligne.

Contrairement au procédé de balayage entrelacé dans lequel une image vidéo est reproduite en plusieurs étapes, vous obtenez une image entière en une fois. La méthode de balayage progressif est recommandée lorsqu'il s'agit de travailler avec des objets en mouvement. Un appareil photo ayant la capacité de capturer des objets en mouvement est appelé un « appareil photo avec obturateur pour plein écran ».

Remarque

- Cette fonction n'existe que sur les téléviseurs équipés d'entrées vidéo à composante (Y, Pr, Pb) supportant la vidéo progressive. (Elle ne fonctionne pas sur les téléviseurs équipés d'entrées composants conventionnelles, c'est-à-dire les téléviseurs à balayage non progressif.)
- Selon la marque et le modèle de votre téléviseur, il se peut que cette fonction ne marche pas.



Lecture DVD

1

Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** (▲) pour ouvrir le tiroir de chargement des disques.

2

Insérez un disque.

- Placez le disque avec soin dans le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.

3

Appuyez à nouveau sur la touche **OPEN/CLOSE** (▲) pour fermer le tiroir de chargement des disques.

- La lecture commence automatiquement.

Pause de lecture



Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) pendant la lecture.

- Pour reprendre la lecture appuyez à nouveau sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||).

Remarque

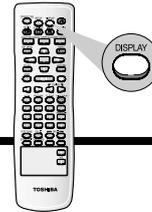
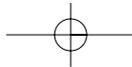
- Selon le disque, l'écran initial des renseignements sur le disque peut se présenter de manière différente.

Arrêt de la lecture



Appuyez sur la touche **STOP** (■) pendant la lecture.

- Pendant la lecture, si vous appuyez sur la touche **STOP** (■), la position est mémorisée, **PRESS PLAY TO CONTINUE** s'affiche. Lorsque vous appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||), la lecture reprend depuis la position à laquelle elle avait été arrêtée.
- Si vous appuyez une deuxième fois sur la touche **STOP** (■), la fonction resume play memory (reprise de lecture) est effacée et **STOP** s'affiche. Lorsque vous appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||), la lecture commence depuis le début.



Utilisation de l'affichage sur écran

L'état de lecture général peut être affiché sur l'écran du téléviseur. Il est possible de modifier certains éléments du menu.

1

Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture.

2

Appuyez sur la touche **LEFT/RIGHT** (◀ / ▶) pour sélectionner un élément.

- L'élément sélectionné apparaîtra en surbrillance.

3

Appuyez sur la touche **UP/DOWN** (▲ / ▼) pour changer la configuration d'un élément.

- Les touches numériques peuvent également être utilisées pour le réglage des numéros (par exemple, le numéro du titre). Pour certaines fonctions, appuyez sur ENTER pour confirmer le réglage.

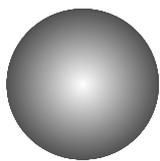


Éléments	Fonction (Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'élément souhaité)	Méthode de sélection
Número du titre  1/2	Affiche le numéro du titre en cours, le nombre total de titres disponibles et permet de passer à un numéro de titre souhaité.	◀ / ▶, ou Numéros, ENTER
Número du chapitre  1/8	Affiche le numéro du chapitre en cours, le nombre total de chapitres disponibles et permet de passer à un numéro de chapitre souhaité.	◀ / ▶, ou Numéros, ENTER
Recherche durée  0:13:25	Affiche la durée de lecture écoulée et permet de chercher un endroit identifié par la durée écoulée.	Numéros, ENTER
Langue audio et mode Sortie audio numérique  1 ENG OFF 6 CH	Affiche la langue de la bande sonore en cours, la méthode de codage, le numéro du canal et tous les changements que vous apportez au réglage.	▲ / ▼
Langue des sous-titres  OFF	Affiche la langue des sous-titres en cours et tous les changements que vous apportez au réglage.	▲ / ▼
Angle  1/1	Affiche le numéro d'angle en cours, le nombre d'angles total et tous les changements que vous apportez au numéro de l'angle.	▲ / ▼
Répétition  OFF	Affiche le mode répétition, -, titre, chapitre, A-B ou OFF.	▲ / ▼



Éléments	Fonction (Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'élément souhaité)	Méthode de sélection
Número de piste  1/3	Affiche le numéro de la piste en cours, le nombre total de pistes, le mode PBC On et permet de passer au numéro de piste souhaité.	▲ / ▼, ou Numéros, ENTER
Durée  0:12:53	Affiche la durée de lecture écoulée (Affichage uniquement)	-
Canal audio  STER.	Affiche le canal audio et les changements que vous apportez au canal audio.	▲ / ▼
Répétition  OFF	Affiche le mode répétition, -, titre, chapitre, A-B ou OFF.	▲ / ▼





Lecture CD MP3/WMA

Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA qui ont été enregistrés sur un CD-R ou un CD-ROM sur le lecteur vidéo DVD.

Qu'est ce que le MP3 ? MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group (ou MPEG) Audio Layer 3. MP3 est simplement un format de fichier avec un taux de compression de données de 1:10 (128 Kbps*). Cela signifie qu'en utilisant un format MP3, un CD-R ou CD-RW peut contenir 10 fois plus de données qu'un CD ordinaire.

Qu'est ce que le WMA ? WMA (Windows Media Audio) est un format de fichier, créé par Microsoft, qui offre un taux de compression supérieur et une qualité de son identique au MP3. La taille des fichiers typiques MP3 est d'environ un dixième de la taille de l'original alors que la taille des fichiers WMA est d'environ la moitié de celle des MP3 standard.

Démarrage de la lecture

- Il est recommandé de mettre votre téléviseur sous tension lors de la lecture d'un CD MP3/WMA.

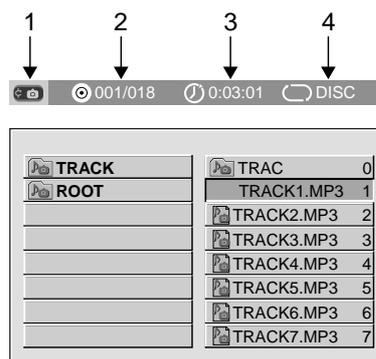
1

Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** (▲) pour charger un disque.

2

Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶||).

- La lecture démarre une fois que le disque a été détecté.
- La barre sur l'écran et le contenu enregistré sur le CD MP3/WMA apparaissent sur le téléviseur si ce dernier est sous tension.



- Type de disque
- Piste en cours (fichier) et nombre total de pistes sur le disque
- Durée de lecture écoulée et durée de lecture totale de la piste en cours
- Voyant mode répétition

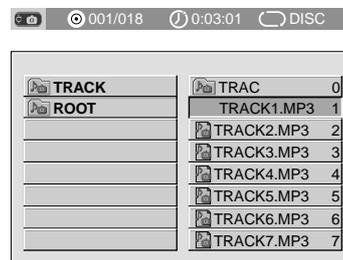
Pour arrêter en cours de lecture ●●● Appuyez sur la touche **STOP** (■).

Utilisation de l'affichage sur écran

Allumez votre téléviseur lorsque vous lisez un disque MP3/WMA. Lorsque le disque MP3/WMA que vous avez chargé est reconnu, l'affichage suivant apparaît sur l'écran du téléviseur. (Le contenu de cet affichage à l'écran varie en fonction du disque — la manière dont les pistes MP3 ont été enregistrées sur le disque.)

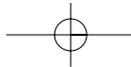
En mode stop, sélectionnez comme suit :

Touche	A faire
ENTER, ▶	Démarrer la lecture ou aller dans un répertoire.
▲/▼	Sélectionner une piste ou un répertoire en mode STOP



Remarque

- Selon le mode d'enregistrement, il se peut que vous ne puissiez pas lire certains CD MP3/WMA.



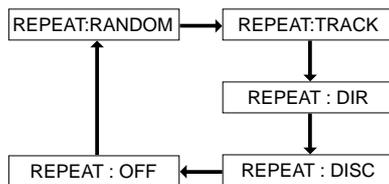
Lecture répétée

Sur un disque MP3, la répétition A↔B ne peut pas être utilisée. Vous pouvez uniquement profiter de la lecture répétée ordinaire.

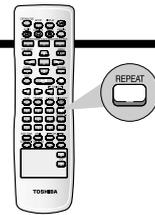
Appuyez sur la touche REPEAT.

L'indication correspondant au mode choisi apparaît sur l'écran de votre téléviseur.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture répétée change comme suit :



- **REPETITION : ALÉATOIRE**
: Toutes les pistes enregistrées sur le disque sont lues une fois de manière aléatoire.
- **REPETITION : PISTE**
: La piste actuelle est répétée.
- **REPETITION : REP**
: Les pistes du répertoire en cours sont répétées.
- **REPETITION : DISQUE**
: Toutes les pistes du disque sont répétées.
- **ARRET REPETITION**
: La lecture répétée est annulée (La lecture normale reprend.)



Fichiers lisibles

La compatibilité des disques MP3/WMA avec ce lecteur est limitée comme suit :

- Disques lisibles : CD-ROM, CD-R (650Mb / 74 min. uniquement)
Le CD-RW n'est pas conseillé.
- Taux d'échantillonnage : 44.1 kHz uniquement
- Débit binaire : WMA : 48 kbps - 192 kbps (CBR)
MP3 : 32 kbps - 320 kbps (CBR)
- Format physique d'un CD : Mode 1, Mode 2 XA Forme 1
- Système fichier : ISO9660 Niveau 1, 2 ou Joliet
- Nom fichier : Un fichier doit contenir uniquement des chiffres et des lettres et doit avoir l'extension "MP3" ou "WMA".
C'est-à-dire "*****.MP3", "*****.WMA"
- Nombre total de dossiers : Moins de 256
- Nombre total de fichiers : Moins de 1000
- WMA codec version : V7 ou V8 (Son stéréo uniquement)



Compatibilité lecture CD-R/RW

- Votre lecteur DVD peut également lire des disques CD-R et CD-RW enregistrés au format audio numérique. Lorsque vous enregistrez vos propres disques CD-R ou CD-RW, assurez-vous que la session d'enregistrement est correctement terminée sans quoi vous ne pourrez pas les lire. (Selon les propriétés du disque et la qualité d'enregistrement, il se peut que certains CD-R/RW ne puissent pas être lus.)
- Le CD-RW a un taux de réflexion inférieur au CD-R media, le temps de lecture des disques CD-R sera par conséquent supérieur.
- Le lecteur DVD a tendance à avoir des difficultés à lire les disques CD-RW enregistrés à vitesse élevée. Si la vitesse d'enregistrement du disque CD-RW n'est pas prédéterminée, gravez-le à faible vitesse.

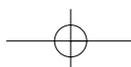
Ce lecteur vidéo DVD nécessite des disques/enregistrements afin de répondre à certaines normes techniques de manière à avoir une qualité de lecture optimale. Les DVD pré-enregistrés sont automatiquement réglés pour répondre à ces normes. Il existe de nombreux formats de disques enregistrables (y compris le CD-R qui contient les fichiers MP3/WMA). Etant donné que dans ce domaine la technologie n'en est qu'à ses débuts, Toshiba ne peut garantir que tous les disques enregistrables auront une qualité de lecture optimale.

Les critères techniques présentés dans ce manuel de l'utilisateur sont uniquement présentés à titre de guide.

Les consommateurs doivent également savoir qu'une autorisation est nécessaire pour télécharger des fichiers MP3/WMA et de la musique sur Internet. Toshiba n'a pas le droit d'accorder une telle autorisation.

Il convient de demander cette autorisation à l'auteur.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques ou des marques déposées appartenant à Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays.





Recherche avant/arrière

Pendant la lecture, vous pouvez rechercher rapidement dans un chapitre ou une piste une scène ou une mélodie spécifique.

Lecture rapide

Appuyez sur les touches ◀◀ et ▶▶.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche ◀◀

- FR 2 X
- FR 4 X
- FR 8 X
- FR 32 X
- PLAY

Chaque fois que vous appuyez sur la touche ▶▶

- FF 2 X
- FF 4 X
- FF 8 X
- FF 32 X
- PLAY

Saut de chapitre

Appuyez sur les touches ◀◀ et ▶▶.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant la lecture, vous passez au chapitre suivant ou précédent pour la lecture.

TITLE 01/10 CHAPTER 001/017

◀

▶

TITLE 01/10 CHAPTER 003/017

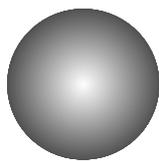
Lecture image par image ... STEP

Appuyez sur la touche **STEP**.

- L'image avance d'une image chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Remarque

- On n'entend aucun son pendant la lecture rapide, la lecture lente et image par image.



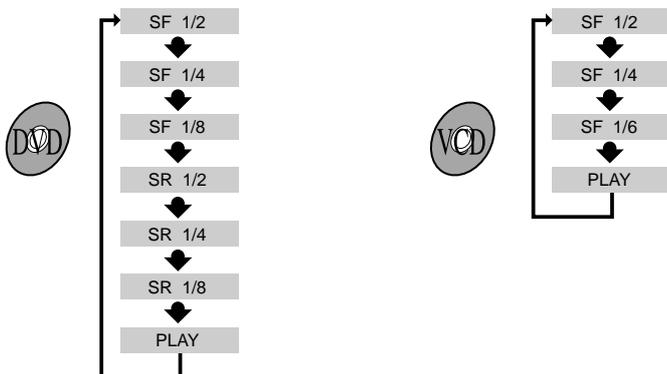
Lecture lente/Contrôle du temps restant

Lecture lente

Appuyez sur la touche SLOW.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche SLOW



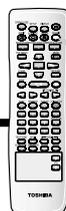
FONCTIONNEMENT

Remarque

- La lecture lente à l'envers n'est pas possible avec les CD Vidéo.

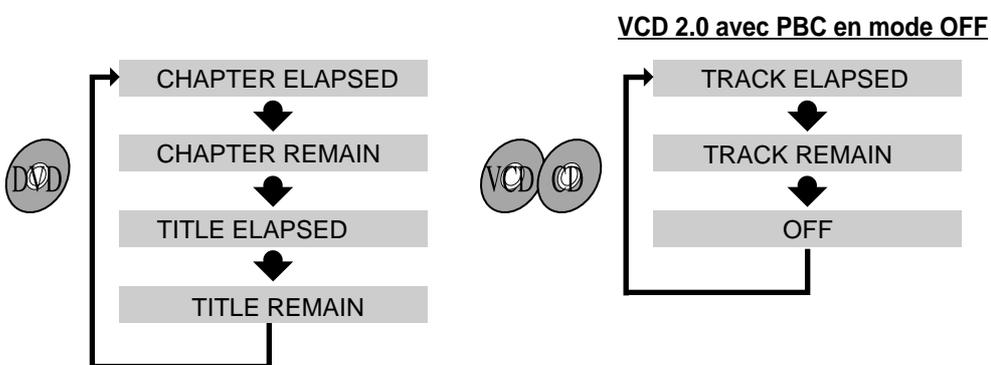
Contrôle du temps restant

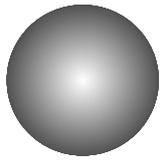
Appuyez sur la touche REMAIN.



- Pour vérifier la durée totale et la durée restante d'un titre ou d'un chapitre en cours de lecture.

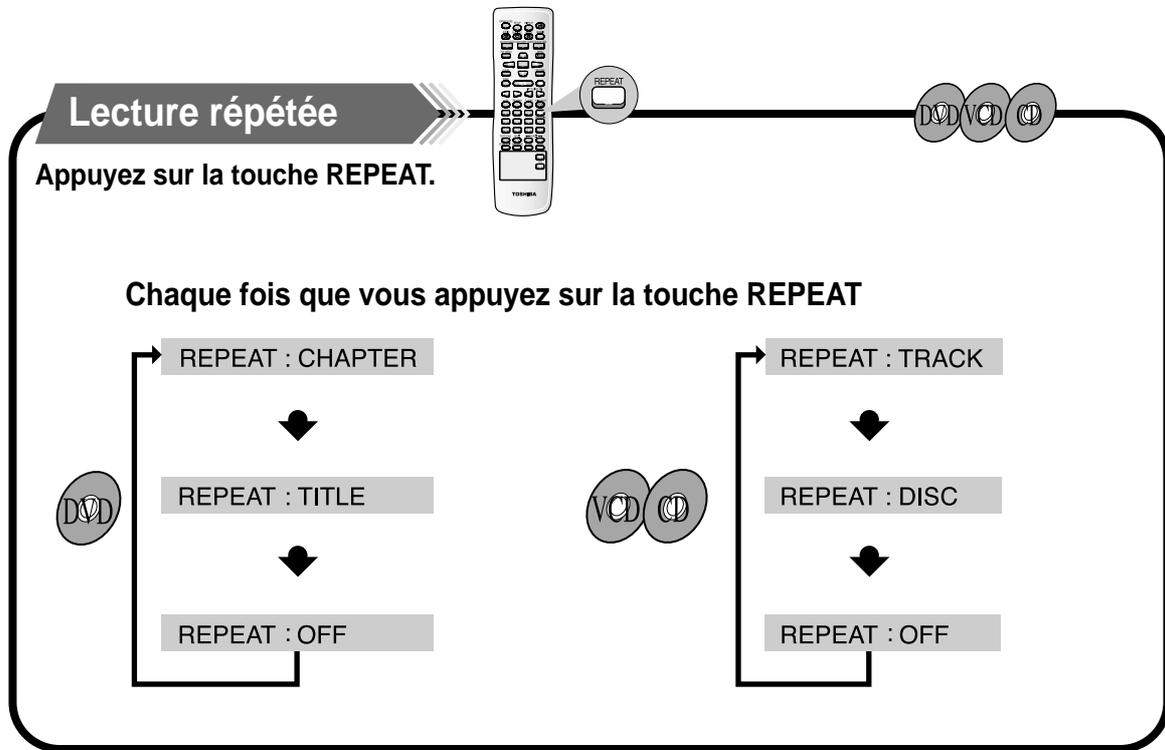
Chaque fois que vous appuyez sur la touche REMAIN





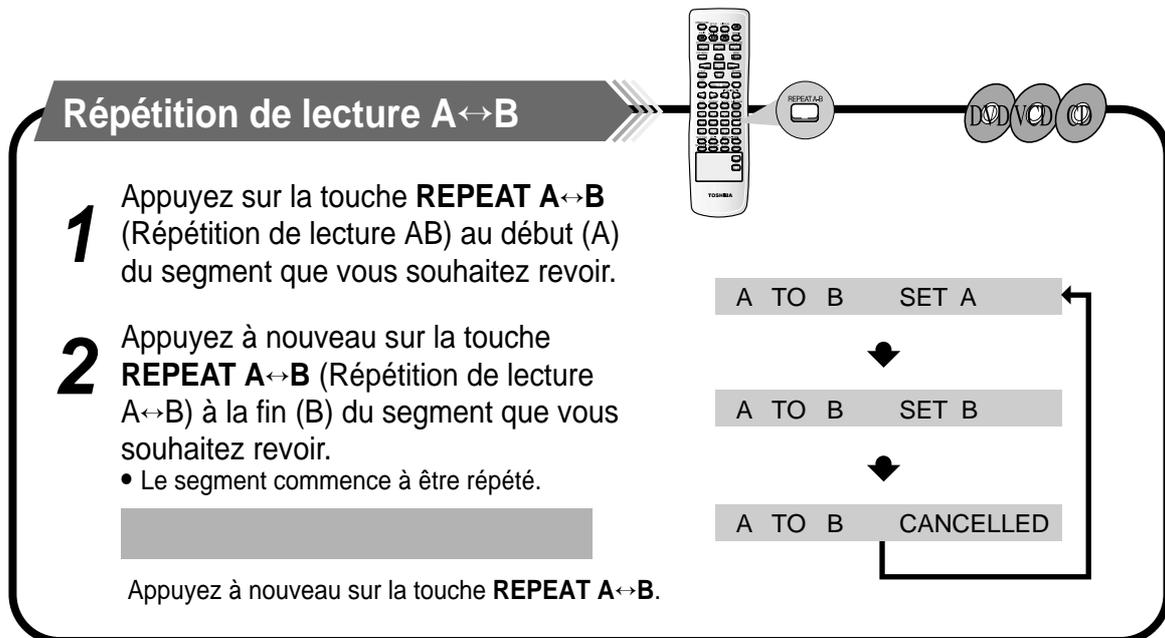
Répétition de lecture

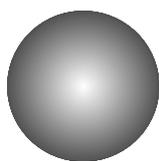
Répétition de lecture vous permet de répéter un chapitre, un titre ou une piste.



Remarque

- L'opération de répétition de lecture n'est pas possible avec les disques VCD version 2.0 si le PCB est activé.
Pour la faire fonctionner, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez "PBC OFF".





Fonction Menus disque et général

Utilisation du Menu disque

Vous pouvez utiliser les menus pour la langue audio, la langue des sous-titres, le profil etc. Le contenu du menu DVD diffère d'un disque à l'autre.



MENU DIGEST



1

Appuyez sur la touche **MENU(DIGEST)** pendant la lecture.

2

Utilisez les touches **UP/DOWN** (haut/bas) (▲ / ▼) ou **LEFT/RIGHT** (GAUCHE/DROITE) (◀ / ▶) pour accéder aux différentes fonctions.

3

Appuyez sur la touche **ENTER**.

- L'élément sélectionné est lu.
- Lorsque vous lisez un VCD version 2.0, vous pouvez le faire fonctionner en vous servant de la fonction PBC On/Off.

- L'écran du menu apparaît.

FONCTIONNEMENT

Fonction PBC (Contrôle lecture)

Lorsque vous lisez un VCD (version 2.0) avec la fonction PBC, vous pouvez voir des scènes ou des menus spéciaux.

Réglez PBC (Playback Control) – (Contrôle de la lecture) sur On ou Off

On: Les CD vidéo avec PBC sont lus selon le PBC.

Off: Les CD vidéo avec PBC sont lus de la même manière que les CD Audio.

Utilisation du Menu Général

Appuyez sur la touche **TOP MENU**.

- Si le titre en cours a un menu, le menu apparaît à l'écran. Dans le cas contraire, il se peut que le menu du disque apparaisse.
- Le menu peut répertorier les angles de la caméra, les langues parlées, les options des sous-titres et les chapitres pour le titre.

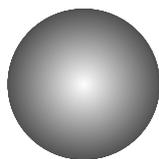


TOP MENU



Supprimer le menu général

Appuyez à nouveau sur **TOP MENU**.

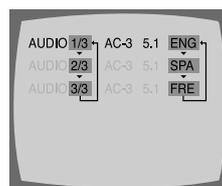
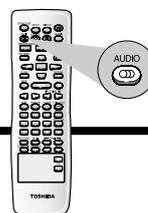


Sélection de la langue audio et de la langue des sous-titres

Sélection de la langue audio

Appuyez sur la touche AUDIO.

- Selon le nombre de langues enregistrées sur un disque DVD, une autre langue audio (ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS etc.) est sélectionnée chaque fois que vous appuyez sur la touche.



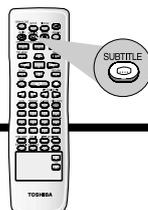
Remarque

- Selon le disque, vous pouvez sélectionner DTS ou DOLBY PRO LOGIC.

Sélection de la langue des sous-titres

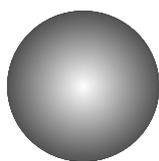
Appuyez sur la touche SUBTITLE.

- Selon le nombre de langues enregistrées sur un disque DVD, une autre langue de sous-titres (ANGLAIS, ESPAGNOL, FRANCAIS etc.) est sélectionnée chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Pour faire disparaître les sous-titres, sélectionnez "OFF".



Remarque

- Si ce symbole "👉" apparaît sur l'écran du téléviseur lorsque vous utilisez les touches, le fonctionnement n'est pas possible avec ce disque particulier.
- Selon le disque, il se peut que les fonctions langue audio ou langue des sous-titres ne fonctionnent pas.



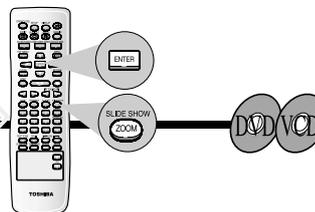
Fonctions Zoom/Angle

Pour agrandir une image

- Cette fonction vous permet d'agrandir une partie de l'image affichée.
- Au cours de la lecture du DVD, si vous appuyez sur la touche **ZOOM(SLIDE SHOW)** et ensuite sur la touche **ENTER**, la sélection change d'avant en arrière comme suit.

→ X 1.5 → X 2 → X 3 → X 2 → X 1.5 → OFF

- Pour vous déplacer sur la zone que vous souhaitez agrandir appuyez sur la touche ◀ / ▶ / ▲ / ▼.



Remarque

- Seul un zoom 2X est possible lors de la lecture d'un VCD.

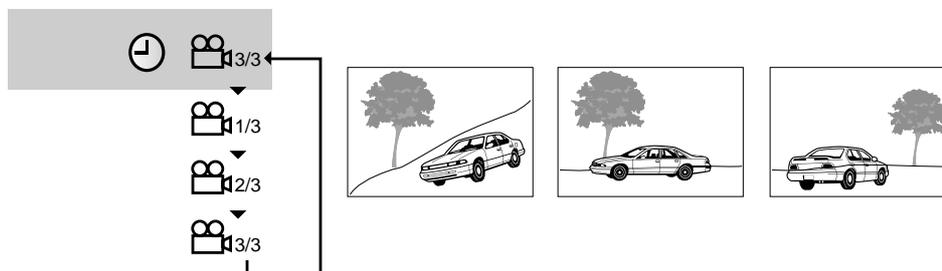
FONCTIONNEMENT

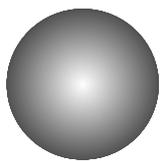
Sélection de l'angle d'écran souhaité

- Cette fonction vous permet de voir la même scène sous des angles différents.

Appuyez sur la touche ANGLE.

- Cette fonction s'effectue uniquement avec les disques sur lesquels plusieurs angles ont été enregistrés.
- Pendant la lecture, appuyez sur la touche **ANGLE** pour sélectionner l'angle souhaité parmi 3/3, 1/3, 2/3, 3/3 normal, dans cet ordre.

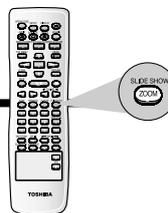




Lecture de fichier JPEG

Les images prises avec un appareil numérique ou un caméscope, ou des fichiers JPEG sur un PC peuvent être enregistrés sur un CD et lus ensuite avec ce lecteur DVD.

Fonction Slide Show



1

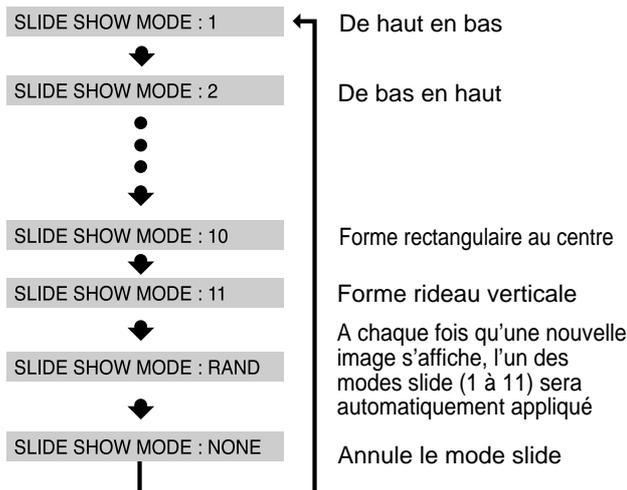
Placez le disque JPEG dans le tiroir à disque.

- La lecture commence automatiquement.
- Chaque image s'affiche durant 5 secondes avant de passer à la suivante.

2

Appuyez sur le touche **SLIDE SHOW(ZOOM)**.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la transition se fait dans l'ordre suivant :

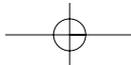


Appuyez sur **◀◀, ▶▶** pour passer à la suivante.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous avancez ou reculez.

Disques CD-R JPEG

- Seuls les fichiers ayant l'extension ".jpg" et ".JPG" peuvent être lus.
- Seuls les disques CD-R avec des fichiers JPEG au format ISO 9660 ou Joliet peuvent être lus.
- Les noms de fichiers JPEG ne doivent pas comporter plus de 8 caractères et ne contenir ni espace ni caractères spéciaux (. / = +).
- Lors de la lecture d'un CD d'images Kodak/Fuji, seuls les fichiers JPEG contenus dans le dossier image peuvent être lus.
- Les disques d'images autres que les CD d'images Kodak/Fuji peuvent avoir un démarrage plus long ou ne pas être lus du tout.
- Il se peut que pour certains l'image entière ne s'affiche pas selon la taille.



Fonction Digest

- Vous pouvez voir 9 images JPEG sur l'écran du téléviseur.

1

Appuyez sur la touche **DIGEST(MENU)** au cours de la lecture.

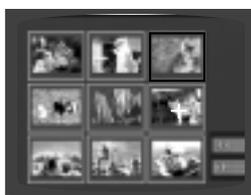
- Les fichiers JPEG seront affichés dans 9 fenêtres.



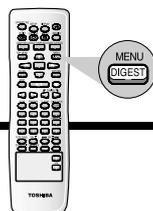
2

Appuyez sur ◀, ▶, ▲, ▼ pour sélectionner l'image que vous souhaitez et appuyez ensuite sur la touche **ENTER**.

- L'image sélectionnée est lue pendant 5 secondes avant que la suivante apparaisse.



- Pour voir l'image précédente ou suivante avec 9 fenêtres, sélectionnez la touche ◀◀ ou ▶▶ sur l'écran du téléviseur.



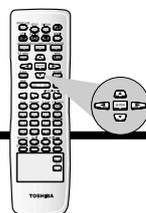
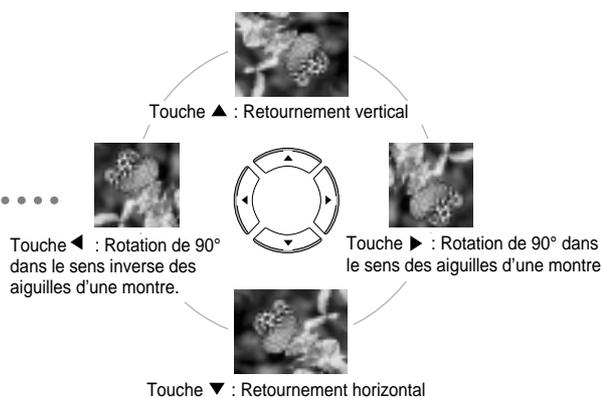
FONCTIONNEMENT

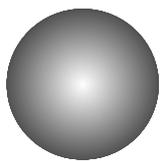
Fonction Rotation/Retournement

Appuyez sur ◀, ▶, ▲, ▼ au cours de la lecture.



Image originale





Lecture programmée

Vous permet d'enregistrer vos pistes préférées d'un disque en particulier dans la mémoire du lecteur.

Pour programmer les pistes dans un ordre



1

Insérez le disque et fermez le tiroir.

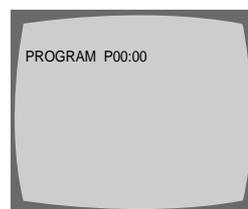
- Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec des CD et vous pouvez programmer jusqu'à 99 pistes.



2

Appuyez sur la touche **PROGRAM** en mode Stop.

- Ce qui suit s'affiche sur l'écran du téléviseur.



3

Appuyez sur les touches **NUMBERS** (0~9) pour sélectionner le numéro de la piste souhaitée et appuyez sur la touche **ENTER**.

- La piste sélectionnée est programmée.
- Pour sélectionner une autre piste, renouvelez l'étape 3.

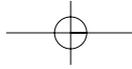


4

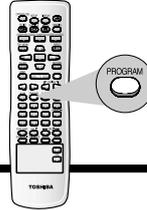
Pour lire la piste programmée, appuyez sur la touche **PLAY** (▶/||).

Remarque

- Si vous ouvrez le tiroir cela effacera toutes les pistes programmées.

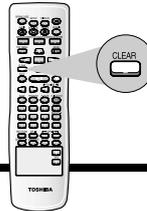


Pour annuler toute la programmation



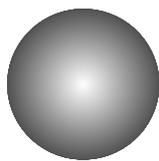
- Appuyez deux fois sur la touche **PROGRAM** en mode stop.

Si vous avez appuyé sur un mauvais numéro



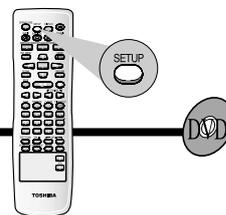
- Appuyez sur les touches **NUMBERS (0~9)** pour sélectionner la piste que vous ne souhaitez pas programmer et appuyez ensuite sur la touche **CLEAR**.





Fonctions Setup

Vous pouvez régler vos propres préférences personnelles.

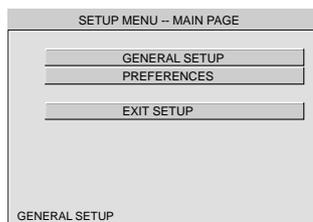


Fonctionnement général des réglages initiaux

1

Appuyez sur la touche **SETUP** en mode Stop.

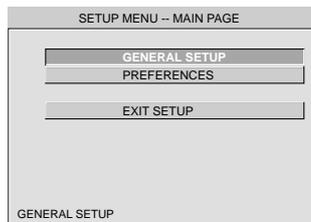
- Le menu setup apparaît.



2

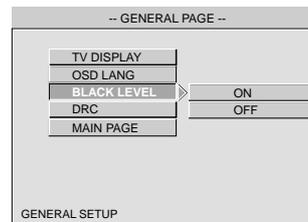
Appuyez sur la touche **UP/DOWN** (▲/▼) pour sélectionner l'élément souhaité.

- Lorsque l'élément souhaité s'affiche appuyez sur la touche **ENTER**.



3

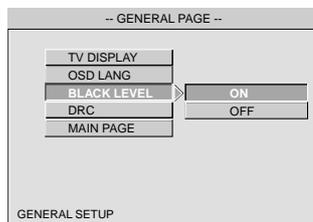
Appuyez sur la touche **UP/DOWN** (▲/▼) pour sélectionner l'élément souhaité.



4

Lorsque l'élément souhaité s'affiche appuyez sur ► et ensuite sur **UP/DOWN** (▲/▼) pour sélectionner le réglage souhaité.

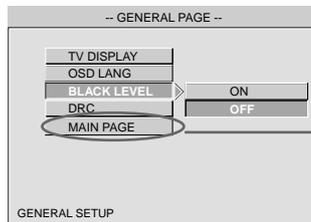
- L'écran affiche le réglage en cours pour l'élément sélectionné ainsi que le(s) réglage(s) de remplacement.



5

Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre sélection.

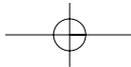
- Certains éléments nécessitent des étapes supplémentaires.



6

Appuyez sur **SETUP**, **RETURN** pour quitter le menu setup.

Si vous sélectionnez "MAIN PAGE", vous revenez à l'écran Setup.



Ajustement du rapport d'aspect de l'écran TV (taille de l'écran)

Le rapport horizontal-vertical de l'écran des téléviseurs traditionnels est de 4:3, tandis que celui d'un téléviseur doté d'un écran large à haute définition est de 16:9. Ce rapport est communément désigné « rapport d'aspect ». Lors de la lecture d'un DVD dont le contenu fait appel à l'un et l'autre de ces deux rapports, il faut que vous ajustiez la taille de l'écran de votre téléviseur ou de votre moniteur pour qu'elle convienne au rapport de la vidéo en cours.

- ★ Sur un téléviseur traditionnel, sélectionnez soit l'option "4:3LB" (mode Boîte aux lettres) soit "4:3PS" (Recadrage) selon vos préférences. Sélectionnez "16:9" si vous avez un téléviseur doté d'un écran large.

WIDE
Sélectionnez ce mode pour afficher des images 16:9 en mode Plein écran sur un téléviseur doté d'un écran large.

- Cette sélection vous permet de bénéficier de l'aspect d'un large écran.



4:3LB (4:3 Letterbox)
: Sélectionnez ce mode pour afficher une image en 16:9 en mode Boîte aux lettres sur un téléviseur traditionnel.

- Des bandes noires apparaîtront en haut et en bas de l'écran.



4:3PS (4:3 Pan&Scan)
: Sélectionnez ce mode pour afficher une image en 16:9 en mode Recadrage sur un téléviseur traditionnel.

- Seule la partie centrale des images 16:9 s'affiche à l'écran, leurs extrémités gauche et droite étant amputées.



Remarque

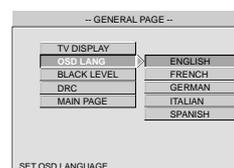
- Si, en revanche, le rapport d'aspect d'une image stockée sur un DVD est de 4:3, il vous est impossible de l'afficher sur un écran large.
- Etant donné que les DVD sont enregistrés dans divers formats, l'apparence de leur contenu variera selon le logiciel, le type de téléviseur et le réglage du rapport d'aspect du téléviseur utilisés.

Langue de l'affichage à l'écran

Sélectionnez une langue pour le menu setup.
Voici le menu que vous voyez lorsque vous appuyez sur **SETUP**.

Remarque

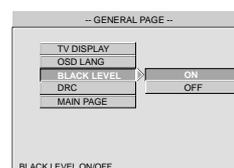
- Il se peut que cette fonction ne s'effectue pas selon le type de disque que vous avez inséré.



Niveau de noir

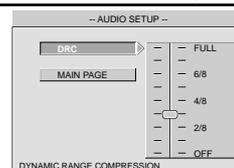
Pour sélectionner le niveau de noir des images lues.
Réglez vos préférences et les capacités de votre écran.

- **On:** Echelle de gris étendue (coupure de référence des noirs 0 IRE)
- **Off:** Echelle de gris standard. (coupure de référence des noirs 7,5 IRE)



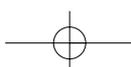
DRC (Dynamic Range Control)– (CPD – Commande de portée dynamique)

Avec le format DVD, vous pouvez écouter la piste audio d'un programme de la manière la plus précise et réaliste possible grâce à la technologie audio numérique. Cependant, il se peut que vous souhaitiez compresser la plage dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus élevés et les plus faibles). Ainsi vous pouvez écouter un film à un volume sonore plus bas sans perdre la clarté du son. Pour ce faire réglez la CPD sur On.



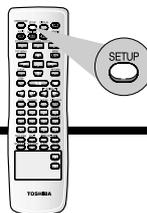
Remarque

- Cette fonction ne s'effectue qu'en mode Dolby Digital.





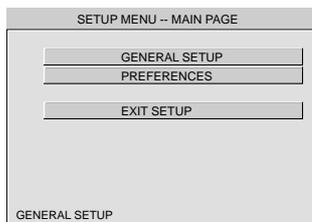
Fonctions Setup (suite)



1

Appuyez sur la touche **SETUP** en mode Stop.

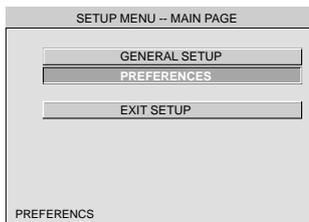
- Le menu setup apparaît.



2

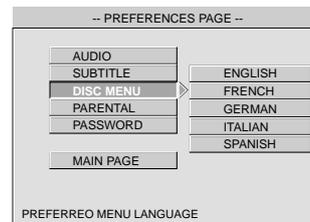
Appuyez sur la touche **UP/DOWN** (▲/▼) pour sélectionner l'élément souhaité.

- Lorsque l'élément souhaité s'affiche appuyez sur la touche **ENTER**.



3

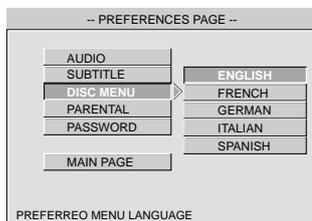
Appuyez sur la touche **UP/DOWN** (▲/▼) pour sélectionner l'élément souhaité.



4

Lorsque l'élément souhaité s'affiche appuyez sur **▶** et ensuite sur **UP/DOWN** (▲/▼) pour sélectionner le réglage souhaité.

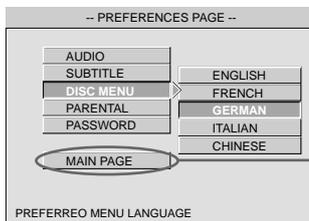
- L'écran affiche le réglage en cours pour l'élément sélectionné ainsi que le(s) réglage(s) de remplacement.



5

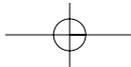
Appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre sélection.

- Certains éléments nécessitent des étapes supplémentaires.

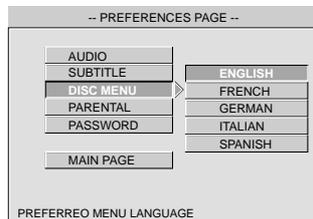


6

Appuyez sur **SETUP**, **RETURN** pour quitter le menu setup.



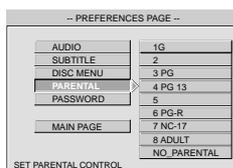
Langue du disque



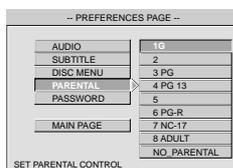
- Sélectionnez une langue pour le Menu, l'Audio et les Sous-titres du disque.
- **Original** : La langue d'origine du disque est sélectionnée.
- **Autre** : Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques pour saisir le nombre à 4 chiffres correspondant selon la liste des codes de langues qui se trouve page 44. Si vous saisissez un mauvais code de langue, appuyez sur CLEAR.

Contrôle parental

Les films DVD peuvent contenir des scènes ne convenant pas aux enfants. De ce fait, les disques peuvent contenir des informations relatives au Contrôle parental qui s'appliquent soit à l'ensemble du disque soit à certaines scènes. Ces scènes sont classées de 1 à 8 et sur certains disques il est également possible de sélectionner des scènes plus adaptées. La classification dépend des pays. La fonction de contrôle parental vous permet d'interdire la lecture de certains disques à vos enfants ou, pour certains d'entre eux, de les lire avec des scènes de remplacement.



1. Sélectionnez "PARENTAL" dans le menu Setup à l'aide des touches **UP/DOWN** (▲ / ▼).



2. Lorsque vous avez sélectionné "PARENTAL", appuyez sur ►.

3. Utilisez les touches **UP/DOWN** (▲ / ▼) pour sélectionner un classement de contrôle parental (de 1 à 8) et appuyez ensuite sur la touche **ENTER**.

- **Classements 1 à 8**: Certains disques comportent des scènes ne convenant pas aux enfants. Si vous réglez un classement pour le lecteur, toutes les scènes du disque de classement équivalent ou inférieur seront lues. Des scènes de classement supérieur ne seront pas lues à moins qu'une scène de remplacement soit disponible sur le disque. La scène de remplacement doit avoir un classement identique ou inférieur. Si aucune scène de remplacement n'est trouvée, la lecture s'arrête. Vous devez saisir le mot de passe à 4 chiffres ou changer le niveau de classement pour lire le disque.



4. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **ENTER**.

- Le mot de passe du lecteur est réglé sur "7890" par défaut.
- Il y a 8 niveaux de classement sur un disque.
- Si le NIVEAU 6 est sélectionné, un disque qui comporte un classement de NIVEAU 7 et supérieur ne peut être lu.
- Si vous sélectionnez NEW PASSWORD, l'écran change et vous pouvez saisir le nouveau mot de passe.

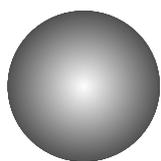
Remarque

Le mot de passe pour le niveau de classement a été oublié.

Lorsque le lecteur est en mode stop, maintenez la touche **Stop** (■) enfoncée sur l'unité principale pendant plus de 5 secondes.

- "INITIAL" s'affiche sur l'écran et tous les réglages reviennent aux conditions prédéfinies en usine.
- Appuyez sur la touche **On/Standby** (I/O).





Réglage enceintes

Réglage du mode enceintes et du temps de retard



SPK MODE



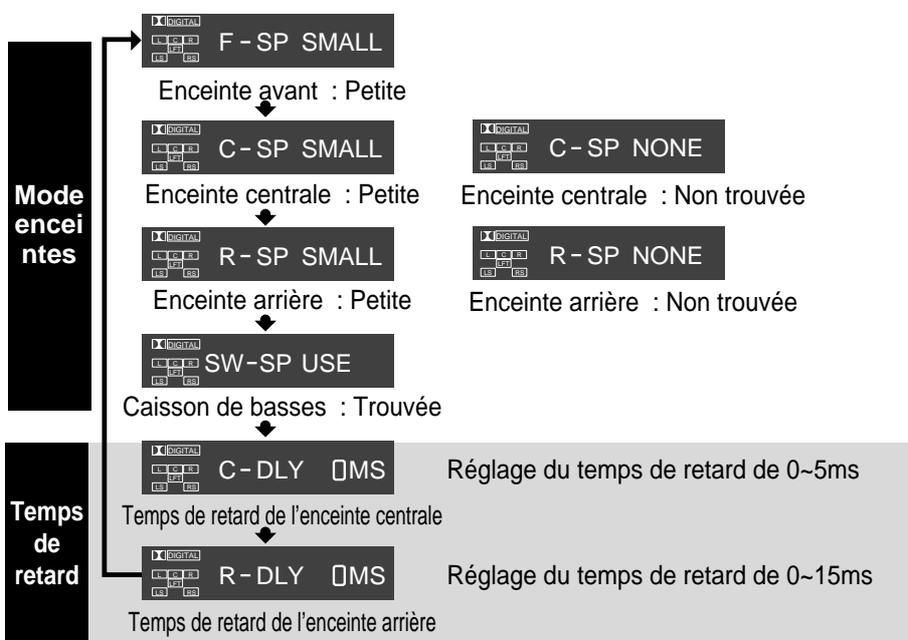
1

Appuyez sur la touche **SPK MODE**.

2

Appuyez sur la touche **LEFT/RIGHT** (◀ / ▶) pour sélectionner l'élément souhaité.

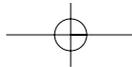
- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, une sélection différente de mode est affichée sur le panneau avant comme montré ci-dessous.



- **PLAGE REDUITE** : Si vous sélectionnez cette option, les fréquences sonores inférieures à 200 Hz seront prises en charge par le caisson de basses.
- **ENCEINTES** : A sélectionner lorsque vous utilisez les enceintes.
- **AUCUNE** : Sélectionnez cette option lorsque aucune enceinte n'est installée.

Remarque

- L'affichage change selon le mode de sortie audio actuel (PRO LOGIC II, STEREO, etc.).



Mise au point du temps de retard des enceintes

Pour tirer le meilleur profit d'un disque audio enregistré en signaux ambiophoniques en format 5.1, assurez-vous que vous vous trouvez à distance égale de chacune des enceintes. L'emplacement des enceintes faisant en sorte que les signaux sonores n'atteignent pas vos oreilles au même moment, il est recommandé d'ajouter un temps de retard sonore à l'enceinte centrale et aux enceintes d'ambiance.

• Réglage du temps de retard de l'ENCEINTE CENTRALE

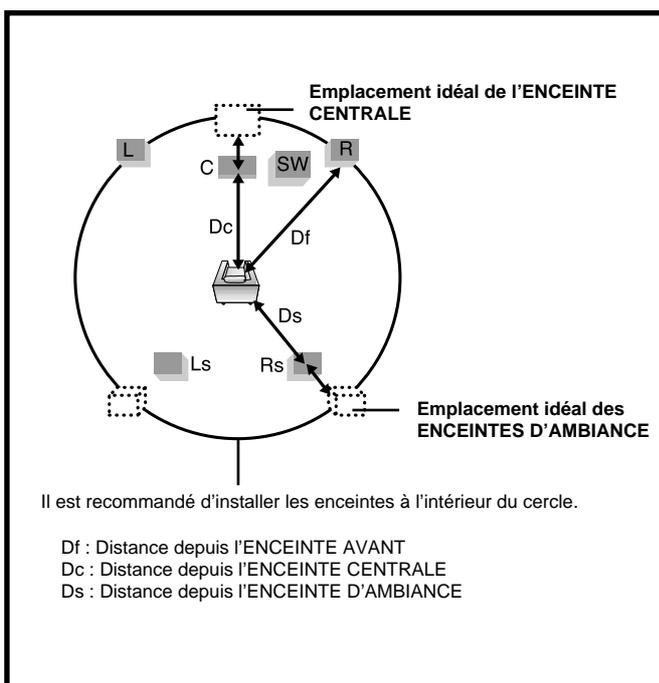
Si la distance D_c est égale ou supérieure à la distance D_f sur le schéma, réglez le mode sur 0ms. Sinon, modifiez la distance en vous reportant aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous.

Distance entre D_f et D_c	Temps de retard
50	1,3 ms
100	2,6 ms
150	3,9 ms
200	5,3 ms

• Réglage du temps de retard des ENCEINTES ARRIERE (D'AMBIANCE)

Si la distance D_f est égale à la distance D_s sur le schéma, réglez le mode sur 0ms. Sinon, modifiez la distance en vous reportant aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous.

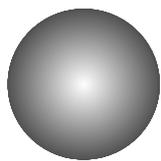
Distance entre D_s et D_c	Temps de retard
200	5,3 ms
400	10,6 ms
600	15,9 ms



Remarque

- Le réglage du temps de retard de l'enceinte est une méthode de réglage du volume sonore professionnel. Pour une utilisation personnelle, reportez-vous au passage "Réglage des positions idéales des enceintes" ci-dessous pour installer les enceintes à des endroits appropriés.





Régler l'équilibre des enceintes

Vous pouvez régler le niveau sonore du canal souhaité.

Régler l'équilibre des enceintes

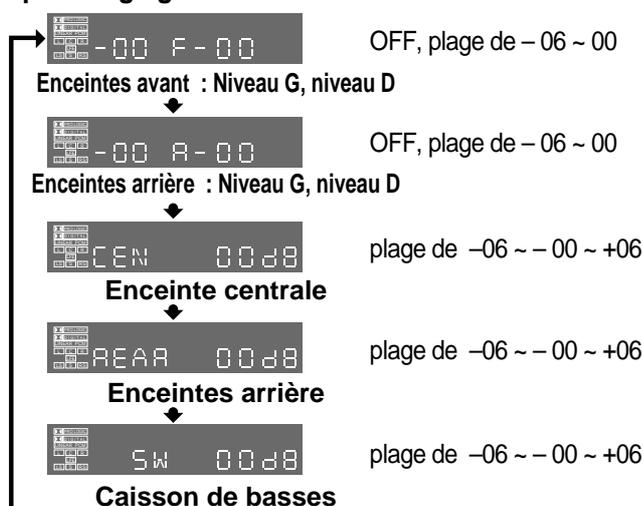
1

Appuyez sur la touche **SOUND EDIT**. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, vous passez d'un mode à l'autre dans l'ordre suivant.

2

Utilisez la touche **LEFT/RIGHT** (◀ / ▶) pour augmenter ou diminuer le niveau de sortie des enceintes choisies.

Exemple : Réglage son can. 5.1



Remarque

- L'affichage change selon le mode de sortie audio actuel (PRO LOGIC II, STEREO, etc.).

FONCTION Test Tone

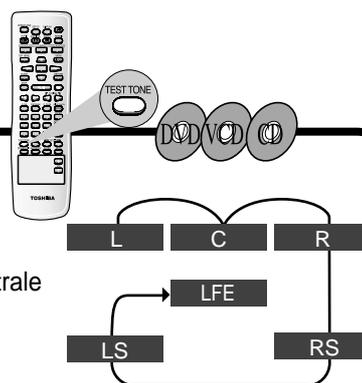
Appuyez sur la touche **TEST TONE** de la télécommande.

- Cette fonction vous permet d'équilibrer facilement le son des enceintes à partir de la position du spectateur.
- Le signal de test est envoyé dans cet ordre Avant gauche → Centrale → Avant droite → Arrière droite → Arrière gauche → LFE.

Terminer le réglage des enceintes

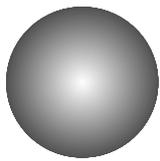
TEST TONE

- Appuyez à nouveau sur la touche **TEST TONE**.



Remarque

- En mode STEREO ou PRO LOGIC, la TONALITÉ DE TEST risque de fonctionner différemment pour les VCD ou les CD.
- Lors de la lecture d'un DVD ou d'un CD, cela ne fonctionne qu'en mode STOP.



Création de champs sonores réalistes

Vous pouvez utiliser les modes Surround suivants pour reproduire un champ sonore réaliste.

- Surround numérique multicanaux — Dolby Digital et DTS Digital Surround
- Dolby Pro Logic II

Dolby Digital et DTS Digital Surround

Pour profiter efficacement du Surround, toutes les enceintes doivent être connectées et en service.

Dolby Digital

Utilisé pour reproduire les pistes sonores multicanaux des logiciels codés avec Dolby Digital ().

La méthode de codage **Dolby Digital** (aussi appelée format audio numérique à 5,1 canaux discrets) enregistre et compresse numériquement les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central, du canal arrière gauche, du canal arrière droit et du canal LFE (6 canaux en tout, mais le canal LFE est compté comme 0.1 canal).

De plus, le Dolby Digital autorise les sons stéréo arrière et le réglage de la fréquence de coupure des enceintes arrières sur 20 kHz, nettement supérieur aux 7 kHz du Dolby Pro Logic. Cela procure une meilleure qualité de son que le Dolby Pro Logic.

Lorsque l'appareil détecte des signaux Dolby Digital, l'indicateur DOLBY DIGITAL s'allume sur l'affichage.

DTS Digital Surround

Utilisé pour reproduire les pistes sonores multicanaux des logiciels codés avec DTS Digital Surround ().

Le **DTS Digital Surround** est un autre format audio numérique à 5,1 canaux discrets disponible sur les logiciels CD, LD et DVD. Comparé au Dolby Digital, le taux de compression audio est relativement faible.

Cela permet au format DTS Digital Surround d'ajouter du souffle et de la profondeur aux sons reproduits. C'est pourquoi le DTS Digital Surround offre des sons naturels, solides et clairs.

Lorsque l'appareil détecte des signaux DTS Digital Surround, le voyant DTS s'allume sur l'affichage.

Dolby Pro Logic II

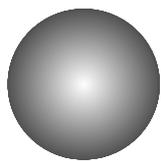
- Dolby Pro-Logic II constitue le nouveau format de décodage de signaux multicanaux conçu par Dolby Laboratories. Il fait appel à une technologie dite circuit de rétroaction autour de l'aiguillage logique qui offre des améliorations considérables par rapport aux circuits classiques de Dolby Pro Logic.
- Dolby Pro Logic II accepte tout aussi bien les signaux enregistrés en format ambiophonique Dolby Surround () que ceux de n'importe quelle autre source stéréophonique et les restitue en son ambiophonique sur cinq canaux (avant gauche, avant droit, centre, arrière gauche et arrière droit).
- Dolby Pro Logic II couvre dorénavant toute la bande passante pour restituer les signaux des canaux ambiophoniques, tandis qu'avec le décodage classique de Dolby Pro Logic, la largeur de la bande était limitée. En outre, les canaux ambiophoniques pris en charge par Dolby Pro Logic II sont stéréophoniques, alors que ceux décodés par Dolby Pro Logic sont monophoniques, c'est-à-dire que les canaux d'ambiophonie de gauche et de droite sont identiques.

*** Sources enregistrées en Dolby Surround**

Dans certaines sources, plusieurs canaux ambiophoniques (trois ou plus) ont été comprimés en deux canaux à l'aide de la technologie de codage Dolby Surround. On utilise le Dolby Surround pour les pistes sonores de films enregistrés sur des DVD, des LD et des vidéocassettes devant être jouées sur des magnétoscopes stéréo, ainsi que pour les signaux stéréo des radios FM et des chaînes de télévision diffusées par satellite ou par câble. En décodant ces signaux à l'aide de Dolby Pro Logic, on peut obtenir une lecture ambiophonique sur plusieurs canaux. Les signaux peuvent aussi être lus par des appareils stéréo ordinaires. Dans ce cas, on obtient un son stéréo normal.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby," "Pro Logic," and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. ©1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.



Décodeur Dolby Pro Logic II

Mode Pro Logic II

Dolby Pro Logic II constitue le nouveau format de décodage de signaux audio multicanaux qui offre des améliorations notables par rapport au Dolby Pro Logic traditionnel. Il accepte tout autant les signaux enregistrés en format ambiophonique Dolby Surround que ceux de n'importe quelle autre source stéréophonique et les restitue en son ambiophonique sur cinq canaux (avant gauche, avant droit, centre, arrière gauche et arrière droit). De plus, il est possible de régler différents paramètres selon le type de la source et le contenu, ce qui permet d'ajuster avec plus de précision le champ acoustique.

1

Appuyez sur la touche de **Function** située sur le panneau avant afin de choisir la fonction voulue.

- Sélectionnez parmi les options suivantes FM → AM → DVD → DIGITAL IN → AUX 1 → AUX 2.

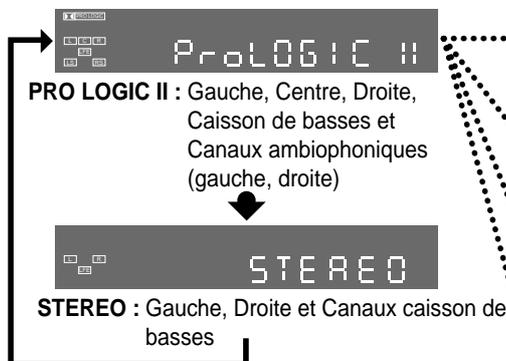
2

Appuyez sur la touche **PL II**.

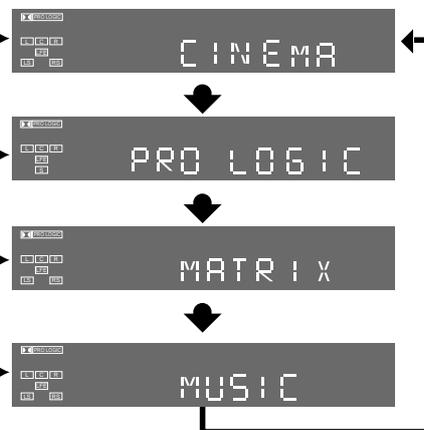
3

Appuyez sur la touche **PL II MODE**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche **PL II**.



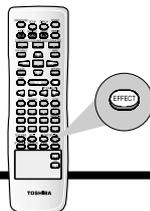
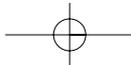
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche **PL II MODE**.



Dolby Pro Logic II

Sélectionnez un des modes ("CINEMA", "PRO LOGIC", "MATRIX" ou "MUSIC").

- Lorsque vous écoutez des CD ou que vous regardez des DVD à fort contenu musical, nous vous recommandons de mettre votre lecteur DVD en mode Music.
- Lorsque vous regardez un film le mode Cinema convient le mieux.
- Le mode Pro Logic offre le même traitement ambiophonique que celui de la version originale de Pro Logic et est idéal lorsque le contenu de la source n'est pas de la meilleure qualité.
- Le mode Matrix s'avère utile pour restituer les signaux monophoniques.



Fonction Effets Dolby Pro Logic II

Cette fonction n'est disponible qu'en mode Dolby Pro Logic MUSIC.

1

Appuyez sur la touche **PL II MODE** pour sélectionner le mode 'MUSIC'.



2

Appuyez sur la touche **PL II EFFECT** puis sur les touches **Left/Right** (◀ / ▶) pour sélectionner le mode.

- Vous pouvez sélectionner soit 0 ou 1.



3

Appuyez sur la touche **PL II EFFECT** puis sur les touches **Left/Right** (◀ / ▶) pour sélectionner le mode suivant.



- Vous pouvez sélectionner soit 0 ou 7.

4

Appuyez sur la touche **PL II EFFECT** puis sur les touches **Left/Right** (◀ / ▶) pour sélectionner le mode suivant.

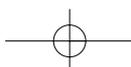


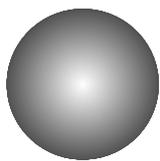
- Vous pouvez sélectionner soit 0 ou 6.

- **PANORAMA:** Ce mode vous permet d'élargir l'image stéréo antérieure de manière à inclure les enceintes ambiophoniques pour créer un effet d'enveloppement palpitant avec imagerie sonore « mur à mur ».
- **LARGEUR CENTRALE:** Le son est émis uniquement par l'enceinte centrale. Les enceintes avant gauche et droite produisent un son « fantôme ».
- **DIMENSION:** Cette commande ajuste le champ acoustique par incréments soit vers l'avant, soit vers l'arrière.

Remarque

- Lorsque vous passez un DVD codé pour deux canaux ou plus, le mode multi-canaux est automatiquement sélectionné et la touche **PL II** (Dolby Pro Logic II) ne fonctionne pas.





Écouter la radio

Préréglez d'abord les stations dans la mémoire du DVD (voir « Préréglage des stations » du côté droit).

Télé
comman
de

1

Appuyez sur la touche **TUNER**.

- La sélection commute entre "FM" et "AM" chaque fois que vous appuyez sur la touche **Tuner(Band)**.

Station Auto 1

Lorsque vous appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶**, une station préréglée est sélectionnée.

Station Auto 2

Maintenez la touche **◀◀** ou **▶▶** enfoncée. La recherche automatique démarre et s'arrête dès qu'une station est syntonisée.

Station manuelle

Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour vous syntoniser sur la station souhaitée. La fréquence change en augmentation chaque fois que vous appuyez sur la touche correspondante.

2

Sélectionnez une station.

Unité
princi
pale

1

Appuyez sur la touche **Function** pour sélectionner la bande choisie (FM, AM).

Station Auto 1

Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour sélectionner le mode PRESET. Appuyez ensuite sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner une station enregistrée dans le préréglage. Voir les instructions page suivante concernant les stations préréglées.

Station Auto 2

Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour sélectionner le mode MANUAL sur le panneau avant. Maintenez ensuite la touche **◀◀** ou **▶▶** enfoncée pour que l'unité commence la recherche automatique des stations.

Station manuelle

Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour sélectionner le mode MANUAL sur le panneau avant. Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour vous syntoniser sur la station souhaitée. La fréquence change dans les deux sens chaque fois que vous appuyez sur la touche correspondante.

2

Sélectionnez une station.



Préréglage des stations

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations FM et AM. Avant de commencer, assurez-vous d'avoir baissé le volume.

Exemple : Préréglage de la station FM 89.1 en mémoire

1

Appuyez sur la touche **TUNER** et sélectionnez la bande FM.

2

Sélectionnez **MANUAL** en appuyant sur la touche **STOP** (■) sur l'unité principale.

3

Utilisez les touches ◀◀ ou ▶▶ pour vous syntoniser sur 89.1.

- La sélection commute entre "FM" et "AM" chaque fois que vous appuyez sur la touche **Tuner**.



4

Appuyez sur la touche **PROGRAM** de la télécommande, la mention FM1 clignote. Si vous souhaitez enregistrer 89.1 sur FM1, appuyez à nouveau sur la touche Program.

5

Si vous souhaitez enregistrer 89.1 sur un autre emplacement prédéfini (de FM2 à FM15), appuyez sur les touches ◀◀ ou ▶▶, puis appuyez sur la touche **Program** pour l'enregistrer sur l'emplacement choisi.

6

Pour enregistrer d'autres stations, suivez à nouveau les étapes 1 à 5.



Syntonisation d'une station mémorisée

Voir page précédente.

Fonction Sleep

Pour régler la fonction Sleep

Appuyez sur la touche SLEEP.

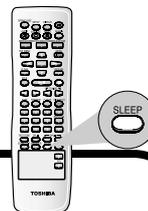
- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la sélection sur le panneau avant change dans l'ordre suivant :
SLEEP 10 → SLEEP 20 → SLEEP 30 →
SLEEP 60 → SLEEP 90 → SLEEP 120 →
SLEEP 150 → OFF.

Revoir le réglage de la fonction Sleep

- Appuyez sur la touche **SLEEP**.
Le temps restant pour l'heure sélectionnée est affiché sur le panneau avant.
- En appuyant à nouveau sur la touche vous pouvez modifier l'heure du dernier réglage.

Qu'est-ce que la fonction Sleep ?

Vous pouvez régler cette fonction de manière à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement après une durée prédéfinie.



Utilisation de la prise écouteurs

Branchez une prise pour écouteurs stéréo (ø3.5mm) dans le connecteur ECOUTEURS. Les enceintes sont automatiquement déconnectées lorsque vous branchez des écouteurs (non fournis).

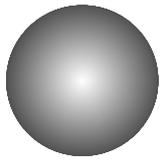
Remarque

- Lorsque vous utilisez des écouteurs maintenez le volume à un niveau raisonnable. Si vous utilisez les écouteurs de manière continue à un niveau sonore élevé, cela peut provoquer des troubles de l'audition.

Fonction Mute (Muet)

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre votre unité en mode muet.

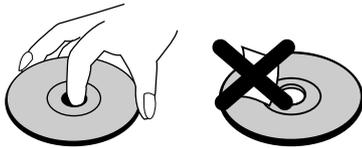
Vous pouvez le faire par exemple lorsque vous répondez au téléphone, le voyant « MUTE » clignote sur l'affichage.



Précautions dans la manipulation et la conservation des disques

De petites rayures sur le disque peuvent réduire la qualité du son et des images ou provoquer des interruptions de lecture. Faites en particulier attention à ne pas rayer les disques lorsque vous les manipulez.

Manipulation des disques



Ne touchez pas le côté de lecture du disque.
Tenez le disque par les côtés de manière à ne pas laisser vos empreintes sur la surface.
Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le disque.

Manipulation et conservation des disques



Quand vous laissez des empreintes de doigts ou de saleté sur le disque, nettoyez-le avec un détergent léger dilué dans l'eau et frottez-le avec un chiffon souple.

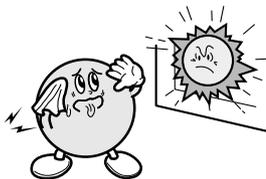
- Pour le nettoyage, frottez délicatement de l'intérieur vers l'extérieur du disque.

Remarque

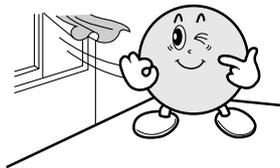
- De la condensation peut se former si l'air chaud entre en contact avec des parties froides à l'intérieur du lecteur. Lorsque de la condensation se forme à l'intérieur du lecteur, celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, enlevez le disque et laissez le lecteur allumé au repos pendant 1 ou 2 heures.

Conservation des disques

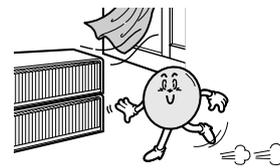
Ne les laissez pas à la lumière directe du soleil



Conservez-les dans un endroit frais et ventilé

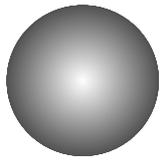


Conservez-les dans une pochette de protection propre et en position verticale.



Attention

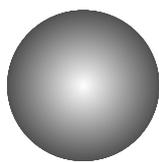
- Faites attention de ne pas salir les disques.
- Ne chargez pas de disques cassés ou rayés.



Dépistage des pannes

Consultez le guide ci-dessous pour trouver la cause d'un problème avant de nous contacter.

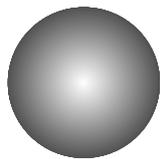
Problème	Cause	Solution
L'appareil ne	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le cordon d'alimentation correctement dans la prise murale.
L'appareil est allumé, mais le DVD ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun disque n'est inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Vérifiez que le voyant du DVD ou du CD audio est allumé sur l'affichage.)
Il n'y a pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal du DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur de manière à ce que l'image du DVD apparaisse sur l'écran du téléviseur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble vidéo n'est pas correctement fixé. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le câble vidéo correctement dans les prises.
	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur branché est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumez le téléviseur.
Il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement branché avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal du DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée correct du récepteur audio de manière à pouvoir écouter le son du DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas correctement fixés. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez le câble audio correctement dans les prises.
	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil connecté avec le câble audio est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumez l'appareil branché au câble audio.
	<ul style="list-style-type: none"> La sortie audio numérique est réglée sur une mauvaise position. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez la sortie audio numérique sur la bonne position, allumez ensuite à nouveau le DVD en appuyant sur la touche On/standby(1/⏻).
L'image est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
Le DVD ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun disque n'est inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Vérifiez que le voyant du DVD ou du CD audio est allumé sur l'affichage du DVD.)
	<ul style="list-style-type: none"> Un disque qui ne peut pas être lu est inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque lisible. (Vérifiez le type de disque, le système de couleur et le code de région.)
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est placé à l'envers. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le disque avec le côté de lecture vers le bas.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas placé correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le disque correctement dans le tiroir.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de classement est réglé. 	<ul style="list-style-type: none"> Annulez le niveau de classement ou modifiez-en le niveau.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur à distance du DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du DVD.
	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande est trop éloignée du DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Servez-vous de la télécommande à environ 7m (23 pieds).
	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un obstacle entre la télécommande et le DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez les obstacles.
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont vides. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles par des nouvelles.



Liste de code des langues

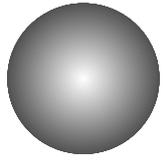
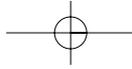
Entrez le numéro de code approprié pour les réglages initiaux "Audio disque", "Sous-titres disque" et/ou "Menu disque" (Voir page 32).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
6565	Afar	7079	Faroese	7678	Lingala	8375	Slovak
6566	Abkhazian	7082	French	7679	Laothian	8376	Slovenian
6570	Afrikaans	7089	Frisian	7684	Lithuanian	8377	Samoaan
6577	Ameharic	7165	Irish	7686	Latvian, Lettish	8378	Shona
6582	Arabic	7168	Scots Gaelic	7771	Malagasy	8379	Somali
6583	Assamese	7176	Galician	7773	Maori	8381	Albanian
6588	Aymara	7178	Guarani	7775	Macedonian	8382	Serbian
6590	Azerbaijani	7185	Gujarati	7776	Malayalam	8385	Sudanese
6665	Bashkir	7265	Hausa	7778	Mongolian	8386	Swedish
6669	Byelorussian	7273	Hindi	7779	Moldavian	8387	Swahili
6671	Bulgarian	7282	Croatian	7782	Marathi	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Hungarian	7783	Malay	8469	Telugu
6678	Bengali; Bangla	7289	Armenian	7784	Maltese	8471	Tajik
6679	Tibetan	7365	Interlingua	7789	Burmese	8472	Thai
6682	Breton	7378	Indonesian	7865	Nauru	8473	Tigrinya
6765	Catalan	7383	Icelandic	7869	Nepali	8475	Turkmen
6779	Corsican	7384	Italian	7876	Dutch	8476	Tagalog
6783	Czech	7387	Hebrew	7879	Norwegian	8479	Tonga
6789	Welsh	7465	Japanese	7982	Oriya	8482	Turkish
6865	Danish	7473	Yiddish	8065	Panjabi	8484	Tatar
6869	German	7487	Javanese	8076	Polish	8487	Twi
6890	Bhutani	7565	Georgian	8083	Pashto, Pushto	8575	Ukrainian
6976	Greek	7575	Kazakh	8084	Portuguese	8582	Urdu
6978	English	7576	Greenlandic	8185	Quechua	8590	Uzbek
6979	Esperanto	7577	Cambodian	8277	Rhaeto-Romance	8673	Vietnamese
6983	Spanish	7578	Kannada	8279	Rumanian	8679	Volapük
6984	Estonian	7579	Korean	8285	Russian	8779	Wolof
6985	Basque	7583	Kashmiri	8365	Sanskrit	8872	Xhosa
7065	Persian	7585	Kurdish	8368	Sindhi	8979	Yoruba
7073	Finnish	7589	Kirghiz	8372	Serbo-Croatian	9072	Chinese
7074	Fiji	7665	Latin	8373	Singhalese	9085	Zulu



Spécifications

GÉNÉRALITÉS	Power Obligation	AC 120V, 60Hz		
	Consommation d'énergie	120W		
	Poids	7.0Kg		
	Dimensions (L x H x P)	360 x 76 x 367 mm		
	Gamme température de fonctionnement	+5°C ~ +35°C		
	Gamme humidité de fonctionnement	10% ~ 75%		
FM TUNER	Sensibilité utilisable	10dB		
	Taux S/N	55dB		
	Distorsion	0.3%		
AM TUNER	Sensibilité utilisable	54dB		
	Taux S/N	35dB		
	Distorsion	2%		
Entrée VIDÉO	Vidéo composite	1.0Vp-p(charge 75Ω), Jack fiche x 2		
SORTIE VIDÉO	Vidéo composite	1.0Vp-p(charge 75Ω)		
	Vidéo à composante	Y:1.0Vp-p(charge 75Ω)		
		Pr:0.70Vp-p(charge 75Ω)		
		Pb:0.70Vp-p(charge 75Ω)		
	S-VIDEO	Signal de luminosité : 1,0Vp-p(charge 75Ω)	Signal couleur : 0,286Vp-p(charge 75Ω)	
A M P	Haut-parleurs avant	50W x 2(6Ω), Distorsion 10%		
	Haut-parleur central	50W(6Ω), Distorsion 10%		
	Haut-parleurs arrière	50W x 2(6Ω), Distorsion 10%		
	Haut-parleur Subwoofer	70W(3Ω), Distorsion 10%		
	Gamme de fréquences	20Hz~25KHz		
	Taux S/N	75dB		
	Séparation de canaux	50dB		
	Sensibilité d'entrée	AUX 500mV		
HAUT - PARLEURS	Haut-parleurs	Système de haut-parleurs à 5,1 canaux		
		Haut-parleurs avant/central/arrière	Haut-parleur Subwoofer	
	Impédance	6Ω x 5	3Ω	
	Gamme de fréquences	100Hz~18KHz	40Hz~200Hz	
	Niveau de pression acoustique de sortie	87dB/W/M	86dB/W/M	
	Entrée nominale	50W	70W	
	Entrée maximale	100W	140W	
	Dimensions (L x H x P)	avant/arrière	103 x 150 x 120 mm	210 x 365 x 342 mm
		Centre	197 x 103 x 120 mm	
	Poids	avant/arrière	2.92 Kg	6.6 Kg
Centre		0.8 Kg		

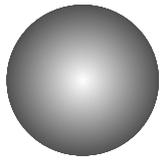


Memo



DIVERS





Garantie Limitee Platine Video DVD

Les sociétés Toshiba America Consumer Products, Inc. ("TACP") et Toshiba Hawaii, Inc. ("THI") offrent les garanties limitées suivantes aux acquéreurs directs de platines DVD achetées et utilisées aux Etats-Unis. CES GARANTIES LIMITEES S'APPLIQUENT A L'ACQUEREUR INITIAL AINSI QU'A UNE PERSONNE AYANT REÇU CETTE PLATINE DVD EN CADEAU DE L'ACQUEREUR INITIAL ET NE S'APPLIQUES PAS A UN AUTRE ACQUEREUR OU CESSIONNAIRE.

LES PRODUITS ACHETES AUX ETATS-UNIS ET UTILISES AU CANADA NE SONT PAS COUVERTS PAR CES GARANTIES.

LES PRODUITS ACHETES AU CANADA ET UTILISES AUX ETATS-UNIS NE SONT PAS COUVERTS PAR CES GARANTIES.

Garantie limitée d'un (1) an*

La société TACP/THI garantit le bon fonctionnement de cette platine DVD contre les défauts de matériaux ou d'exécution pendant une période d'un (1) an après la date d'achat au détail du produit initial. DURANT CETTE PERIODE, TACP/THI REPARERA OU REMPLACERA TOUTE PLATINE DVD DEFECTUEUSE, A SON GRE, PAR UNE PLATINE DVD NEUVE OU REMISE A NEUF, AU GRE DE TACP/THI. DURANT LES PREMIERS QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS, CETTE REPARATION OU ECHANGE SERA EFFECTUEE SANS FRAIS, EXCEPTE QUE VOUS DEVRIEZ PAYER TOUS LES FRAIS DE TRANSPORT ET D'ASSURANCE DE LA PLATINE DVD A ENVOYER AU CENTRE DE SERVICE TACP/THI DESIGNÉ. APRES LA PERIODE INITIALE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS ET POUR LA PERIODE RESTANTE DE LA GARANTIE, DES FRAIS SUPPLEMENTAIRES SERONT FACTURES. VOUS DEVEZ CONFIER LE LECTEUR DVD ENTIER ET TOUS LES ACCESSOIRES (TELS QUE LES CORDONS D'ALIMENTATION, CABLES, ET LA TELECOMMANDE DE L'APPAREIL) AU CENTRE DE SERVICE TACP/THI DESIGNÉ, SELON LES INSTRUCTIONS DONNEES PAR TACP/THI. TACP/THI N'EST PAS RESPONSABLE SI VOTRE PLATINE DVD EST PERDUE OU ENDOMMAGEE DURANT LE TRANSPORT.

*Appareils à usage commercial

Les platines DVD vendues et utilisées dans un but commercial disposent d'une durée limitée de garantie de quatre-vingt-dix (90) jours.

Unités de location

La période de garantie des unités de location commence à partir du premier jour de location ou trente (30) jours à partir de la date d'envoi à la société de location, selon ce qui arrivera en premier.

Mode d'emploi et carte d'enregistrement

Vous devriez lire attentivement le mode d'emploi de l'utilisateur avant d'utiliser cette platine DVD. Vous devriez remplir et envoyer la carte d'enregistrement jointe dans les dix jours suivant l'achat du produit ou son offre en cadeau. Il s'agit d'un des moyens qui permettent à la société TACP/THI de vous fournir un meilleur service après-vente et de meilleurs produits. Le non-renvoi de la carte d'enregistrement n'annule pas vos droits sur cette garantie.

Vos responsabilités

LES GARANTIES LIMITEES CI-DESSUS SONT SUJETTES AUX CONDITIONS SUIVANTES:

- (1) Vous devez fournir la facture du magasin d'achat ou toute autre preuve d'achat. Pour les sociétés de location, la preuve de la première location est également exigée.
- (2) Les garanties limitées de TACP et THI sont valables uniquement si la platine DVD est achetée et utilisée aux Etats-Unis ou à Puerto Rico.
- (3) Les frais de main-d'oeuvre pour l'installation, la configuration, et le réglage des commandes personnalisées ne sont pas couverts par ces limitations de garantie.
- (4) Ces limitations de garantie s'étendent uniquement aux défauts de matériaux ou d'exécution comme décrit ci-dessus et ne s'appliquent pas aux platines DVD ou les accessoires qui ont été perdus ou jetés par vous ou aux dommages des platines DVD ou accessoires causés par une mauvaise utilisation, accident, des avaries consécutives à une incidence d'agents extérieurs (tels que les éclairs) ou les fluctuations du courant électrique, les installations mal effectuées, les opérations de maintenance mal effectuées ou une utilisation violant les instructions présentées par TACP/THI; ou les unités ayant été modifiées ou dont le numéro de série a été retiré, modifié, rayé ou rendu illisible.
- (5) Les platines DVD ayant subi des dommages physiques ne sont pas réparées ou remplacées même si elles sont encore sous garantie et seront renvoyées telles quelles.

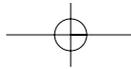
Pour obtenir les services sous garantie

Si, après avoir respecté l'intégralité du mode d'emploi dans ce manuel et après avoir vérifié la section "Guide de dépannage", vous trouvez qu'une réparation est nécessaire, appelez un des centres de service après-vente suivants pour obtenir des instructions complémentaires. Préparez votre preuve d'achat, la référence et le numéro de série de la platine lorsque vous appelez.

Pour les platines DVD achetées aux Etats-Unis, excepté à Hawaii, appelez TACP (appel gratuit) au numéro 1-866-583-7353.

Pour les platines DVD achetées à Hawaii, appelez THI. au numéro 808-591-9281.

Pour des mises à jour supplémentaires, visitez le site web de TACP: www.toshiba.com/tacp.



LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES PAR LES LOIS D'ETAT DES ETATS-UNIS Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE POSSIBILITES DE VENTE ET DE QUALIFICATION SPECIALE, SONT EXPRESSEMENT LIMITEES A LA DUREE DES GARANTIES LIMITEES DEFINIES CI-DESSUS.

LIMITATION DE GARANTIE

A L'EXCEPTION DES GARANTIES IMPLICITES PAR LES LOIS D'ETAT DES ETATS-UNIS PAR-LA LIMITEES, LA GARANTIE LIMITEE PRECEDENTE EST UNIQUE ET COMPREND TOUTES LES AUTRES GARANTIES, CAUTIONS, ACCORDS ET OBLIGATIONS SIMILAIRES DE LA SOCIETE TACP OU THI POUR TOUT CE QUI CONCERNE VOTRE PLATINE DVD.

EXCLUSION DES DOMMAGES

LA SOCIETE TACP OU THI NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSECUTIFS OU SECONDAIRES.

Pas de changement, modification ou prolongation

Aucune personne, agent, distributeur, revendeur ou société n'est autorisé à changer, modifier ou prolonger les termes de ces garanties limitées de quelque manière que ce soit.

Durée pour prendre des mesures

La durée au cours de laquelle une action établissant une obligation légale d'intervention pour la société TACP ou THI et due au respect des clauses de cette garantie limitée ou des lois des Etats-Unis ou d'un autre état, est fixée par la présente à 90 jours à partir de la date à laquelle vous avez découvert ou auriez découvert le défaut. Cette limitation ne s'applique pas aux garanties implicites dues aux lois d'état aux Etats-Unis.

COMMENT LES LOIS D'ETAT S'APPLIQUENT A LA GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS OFFRE DES DROITS SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AVOIR DES DROITS DIFFERENTS QUI VARIENT SELON LES ETATS AUX ETATS-UNIS.

CERTAINS ETATS DES ETATS-UNIS NE POSENT PAS DE LIMITES TEMPORELLES A PROPOS D'UNE DUREE DE GARANTIE TACITE DES L'INSTANT OU UNE ACTION PEUT ETRE PRISE OU CONCERNANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSECUTIFS OU SECONDAIRES, AINSI LES MESURES OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PEUT-ETRE PAS A VOUS DANS CES CIRCONSTANCES.

ATTENTION CLIENTS CANADIENS:

Les clients canadiens sont tenus de remplir le "Formulaire d'Enregistrement de Garantie" spécial pour le Canada, fourni avec le produit. et de renvoyer ce document dûment rempli avec une copie du reçu d'achat à TOSHIBA DU CANADA, afin d'enregistrer et de valider cette garantie. Le produit doit être acheté auprès d'un Concessionnaire Canadien Agrée. Des produits achetés aux Etats-Unis et utilisés au Canada ne sont pas couverts par ces garanties.

Contactez: Toshiba of Canada Limited

Consumer Electronics Group
191 McNabb Street
Markham, Ontario L3R 8H2
(905)-470-5400

Consumer Electronics Group
22171 Fraserwood Way
Richmond, B.C. V6W 1J5
(604)-303-2500

Consumer Electronics Group
1643 North Service Road
Droval, QC H9P 1J1
(514)-856-4100

IMPORTANT: Consignes d'emballage et d'expédition

Pour expédier le produit à un Centre de Service, vous devez utiliser le carton original et des matériaux d'emballage, puis placer le carton original dans un autre carton en utilisant aussi des matériaux de rembourrage.

DIVERS

